

**The State Water Resources Agency under  
the Government of the Kyrgyz Republic**

**APNI Project Implementation Unit**

**Social Due Diligence Report**  
**WUA «Kyrk-Bulak»**  
(easement agreement)

**Rehabilitation (major repair) of WUA Kyrk-bulak, Leylek rayon, Batken oblast**

**Social Safeguards Specialist**

**Samara Orozalieva**

**Bishkek 2021**

# Content

Glossary.....	6
Brief summary .....	7
Section I. Subproject brief summary.....	8
1.1. Subproject information.....	8
1.2. In-depth components information .....	9
1.3. Resettlement Policy Framework .....	10
Section II. Grounds for Social Due Diligence Report Preparation .....	10
2.1. Grounds for preparation of SDDR and purpose of screening .....	10
2.2. Methodology .....	10
Section III. Description of Subproject WUA Kyrk-Bulak irrigation network rehabilitation (major repair).....	11
3.1. Subproject description.....	11
3.2. Subproject prior to rehabilitation.....	12
3.3. Works planned under Subproject .....	12
3.4. Scope of works .....	13
Section IV. Inconsistencies during rehabilitation works .....	14
4.1. Drafts and Inconsistencies .....	14
4.2 Status of works .....	14
Section V. Due diligence screening .....	18
5.1. Screening of involuntary resettlement impact.....	18
5.2. Social due diligence screening .....	20
5.3. Consultation with PAP on disclosure of information.....	26
Section VI. Results of due diligence screening.....	28
6.1. Results of due diligence screening.....	28
6.2. Compliance with the World Bank Safeguards Policies OP 4.12 «Involuntary Resettlement».....	31
6.3. Requirements of national legislation related to water protection zones and water bodies strips .....	33
Section VII. Grievance Redress and Appeals Mechanism.....	33
7.1. GRM.....	33
7.2. General Complaints Process .....	34
List of Annexes .....	36
Annexes .....	37
Annex №1. Layout map of 21 PAP land plots from HMM25+36 to HMM34+40.....	37
Annex №2. The Minutes of WUA zonal representatives meeting to choose rehab options under subproject.....	38
Annex №3. The Minutes of Batken OVK Scientific and Technical Council visiting meeting.....	46

<b>Annex №4. The PIU Letter to the contractor management related to termination of all types of works on canal Teshik-1 .....</b>	<b>51</b>
<b>Annex №5. AO letter on the ownership of the land plot.....</b>	<b>53</b>
<b>Annex №6. The Resolution of Katran village council on redesigning canal Teshik-1 bed .....</b>	<b>55</b>
<b>Annex №7. The List of review questions under due diligence screening .....</b>	<b>57</b>
<b>Annex №8. The Minutes of consultations with PAPs.....</b>	<b>59</b>
<b>Annex №9. The Executing Agency’s Order on establishing a working commission for consideration of complaints under APNIP .....</b>	<b>64</b>
<b>Annex №10. The Leilek RVK order on establishing a working group to consider complaints from WUA Kyrk-Bulak’s farmers/water users on APNIP’s activities .....</b>	<b>66</b>
<b>Annex №11. PIU Letter to Katran AA and Kyrk-Bulak WUA management on Water protection zones and strips of water bodies in the Kyrgyz Republic .....</b>	<b>68</b>
<b>Annex №12. Kyrk-Bulak WUA letter on adherence of Water Protection zones and strips of water bodies in the Kyrgyz Republic by PAPs.....</b>	<b>70</b>

## Abbreviations

AA	Aiyl Aymak
ADP	Agricultural Development Plan
HSU	Health Promotion Unit
WUA	Waterusers Association
HOS	Health Obstetric Station
HTS	Hydro-technical Structure
FMC	Family Medicine Center
GoKR	the Government of the Kyrgyz Republic
UWUA	Union of WUAs
WB	the World Bank
OnC	on-farm canal
OfC	off-farm canal
GS	gauging station
SWRA	the State Water Resources Agency
GAfsp	the Global Agriculture and Food Security Program
DWRLI	the Department of Water Resources and Land Improvements
IA	Implementing Agency
I&D	Irrigation and Drainage
EF	Efficiency Factor
PAP	Project Affected Person
GRM	Grievance Redress Mechanism
RPF	Resettlement Policy Framework
OP 4.12 «Involuntary Resettlement»	World Bank Operational Policy on Involuntary Resettlement
PIU	the Project Implementation Unit
LA	Local Authorities
SDDR	Social Due Diligence Report
ISF	Irrigation Service Fee
RAP	Resettlement Action Plan
APNIP	Agricultural Productivity and Nutrition Improvements Project
DED	Desing-estimates Documentation

WD	Working Draft
RVK	Rayon Water Management Department
TOR	Terms of References
SFAL	State Fund of Agricultural Lands
MOM	Management, Operation and Maintenance
MoH	Ministry of Health
masl	meters above sea level

## Glossary

Project Affected Person (PAP)	<p>A person or household with direct economic and social impacts caused by:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a. forced land acquisition, which results in:<ul style="list-style-type: none"><li>(i) relocation or homelessness;</li><li>(ii) loss of assets or access to assets;</li><li>(iii) loss of sources of income or livelihood, whether or not the affected persons should move to another location.</li></ul></li><li>b. forced restriction of access to legally designated parks and protected areas, which leads to side effects on the livelihoods of relocated persons.</li></ul>
Compensation	<p>Payment in cash or in kind of the cost of replacing assets to be acquired by a (sub)project.</p>
Involuntary resettlement	<p>Forced seizure of a land plot(s) as a result of which there is a direct or indirect economic or social impact through:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) loss of benefits from the use of a land plot(s);</li><li>b) resettlement due to loss housing;</li><li>c) loss of assets or access to assets;</li><li>d) loss of sources of income or livelihood, regardless of a decision whether PAP will be resettled to other locations.</li></ul>
Resettlement Action Plan (RAP)	<p>Resettlement Document, which is prepared after the location of a subproject(s), and contains specific and legally binding requirements to comply with during resettlement, including compensation to PAP prior to Project implementation.</p>

## Brief summary

The Rehabilitation of WUA Kyrk-Bulak irrigation system is performed under component 1 Rehabilitation and Modernization of Irrigation and Drainage Infrastructure.

By the request of WUA Kyrk-Bulak water users of Leilek rayon Batken oblast and according to the World Bank selection criteria, this WUA was included in the list of 30 WUAs to be rehabilitated under the Agricultural Productivity and Nutrition Improvement Project (APNIP), funded by the Global Agriculture and Food Security Program administered by the World Bank

By being included in the list of rehabilitated (sub)projects, this WUA was able to rehabilitate and restore its on-farm I&D infrastructure, received basic equipment i. e. an excavator-bulldozer, developed ADP through which WUA received a small grant amounted USD 30.000, to strengthen its technical base. Moreover, in this WUA, the self-help groups created to provide support to the vulnerable population, consulting services are provided on agriculture and agricultural technologies for water users/farmers, which help to improve the methods of land cultivation, tillaging, efficient water resources use. WUAs also receive consulting and educational services by training their medical workers for FMC, HPU, HOS, volunteer-activists of this WUA and from neighboring WUAs, who will educate mothers with children from 0 - 2 y/o, adolescent girls, women of reproductive age and pregnant women, rational, healthy and proper nutrition, cultivation of organic agricultural products and their conservation, prevention of anemia in children, adolescent girls and pregnant women, sanitation and hygiene in rural areas, etc.

WUA Kyrk-Bulak, Katran AA, Leilek rayon, Batken oblast, command area – 1071 ha, 1100-1200 masl, population – 9 500 people, located 50 km off the v. Isfana. WUA abstracts the irrigation water from the OfC Teshik delivering into OnC Teshik-1 (gravity irrigation) and into OnC Teshik-2 (through pumping station Teshik). Due to lack of financing all water outlets, gauging station, pipe-crossings in faulty condition. WUA's canals length - 17.90 km, of which L-shape – 12,30 km, U-shape – 4,90 km, pipelined – 0,40 km, remaining 0,30 km – earth bed. The WUA irrigation system owns no NSR of dams, built during soviet era and in operating condition. However, certain OnC and HTS require rehabilitation. The PIU APNIP Southern engineering group, in coordination with WUA Kyrk-Bulak directorate and Leilek rayon WUA SU, have examined the technical condition of the WUA irrigation system, based on which a defective act elaborated, with working drafts and volumes of rehab workload. Based on the deficiency act of WUA irrigation network, elaborated by the South Region project team and with participation of Leilek rayon WUA SU, the Terms of Reference for designing WUA I&D network prepared. Based on the TOR, the Working Draft for the subproject (three versions) and the Environmental Management Plan prepared. In June 2018, based on the developed working draft, public hearings held on the approval of rehabilitation options and socio-environmental issues.

The DED was approved by the Scientific and Technical Council of Batken OVK, dated July 24, 2018, a positive conclusions of the Batken Territorial Administration environmental expertise of the of the State Agency for Environmental Protection and Forestry under the GoKR, dated October 22, 2018 No. 01-8/305, and state expertise of the Southern Branch of the Department of Architecture and Construction of the State Agency for Architecture, Construction and Housing and Communal Services under the GoKR, dated September 28, 2018, №ГЭ-CT-417/18 were received for the working draft. After receiving the state expertise for the subproject WUA Kyrk-Bulak I&D network rehabilitation, the PIU held a tender, resulted on the contract award to the OsOO Gidrobeton Stroy, and signed dated March 1, 2019.

WUA Kyrk-Bulak annually abstracts 5386.0 th.m<sup>3</sup> of irrigation water from the off-farm c-l “Teshik”. The average throughput of which is 0.65 and only 3500.9 th.m<sup>3</sup> of irrigation water reaching farmers' fields. According to the specialists' forecasts, after canals rehab the throughput should be 0.80 and 4308.8 th.m<sup>3</sup> of irrigation water will be delivered to farmers' fields. This will

provide an opportunity to increase agricrop yields and, due to this, WUA can increase the ISF, respectively, leading to the irrigation network operation and maintenance financing increase. Moreover, 654 water users and their families will directly benefit after the subproject rehabilitated. According to the working draft, rehabilitation works planned to be performed on the existing irrigation systems within the canal exclusion zone, except for sections from HMM7 + 54 to HMM11 + 00 at length - 346 m, and from HMM25 + 36 to 34 + 40 at length -904 m, which were planned to be performed through the land plots of private owners. Under the subproject, an impact will take place in the form of land allotment for the (re)construction of a new canal.

Based on the World Bank Midterm technical review mission, February 24 - March 13, 2020 and May 21-22, 2020, the PIU sent a notification letter to the OsOO Hidrobeton Stroy dated March 9, 2020 No. 212, related to the termination of all types of rehabilitation works on c-I Teshik from HMM7 + 54 to HMM34 + 40, until the issue is resolved with the land plots owners, affected by the subproject. The initial social screening under the subproject was performed in March 17 - 20, 2020, the PIU staff consisting of: PIU Deputy director - U. Torogeldiev, regional engineer for the north - B. Usenov, contract management specialist/lawyer - A. Zhunusov and social safeguards specialist - S. Orozalieva executed an assessment to identify lands/section that may be affected under the subproject. The assessment performed jointly with the WUA Kyrk-bulak director, Chairperson, AO land specialist, zonal representatives and members of WUA, deputies, as well as the Katran AA head.

During the assessment, all participants visited OfC Teshik and OnC Teshik-1. The type and nature of potential impacts associated with subproject activities were identified on the spot. At the time of social screening, the rehab works under this subproject were suspended. During the survey of the WUA Kyrk-Bulak on-farm network it was found that the OnC Teshik-1 section from HMM7 + 54 to HMM11 + 00 and from HMM25 + 36 to HMM34 + 40 will pass through the privately owned land plots territory. Based on this, it was decided to conduct a comprehensive social inspection. Work on this sections were suspended pending resolution of land issues, preparation of the final social due diligence report and no objections by the World Bank.

## **Section I. Subproject brief summary**

### **1.1. Subproject information**

The Agricultural Productivity and Nutrition Improvements Project (APNIP) is aimed to increase agricultural productivity, food and nutrition security in rural population in selected areas nationwide.

The Project objective will be achieved through the implementation of four project components:

- (i) Rehabilitation and Modernization of Irrigation and Drainage Infrastructure;
- (ii) Agricultural Advisory Services;
- (iii) Nutrition Improvements;
- (iv) Project Management.

The Project will be implemented in selected areas in all oblasts of the country. The total cost of the project is USD 38 million, of which USD 28 million will be spent on rehabilitation of an on-farm I&D infrastructure in 30 WUAs, included in the Project rehabilitation program. The rehabilitation of I&D infrastructures and the provision of agricultural consulting services and nutrition improvements activities contribute to agricultural productivity, labor productivity, food security, nutrition consumption and rural life. The Project beneficiaries are the population in WUAs of 60 AA. About 60,000 ha of on-farm I&D infrastructure managed by 30 WUAs and UWUAs in 30 AAs will be rehabilitated with follow-up efficient management. About 36,000 small farming entities and farming families, about 162,000 people will benefit from rehabilitation on an I&D infrastructure. Moreover, additional 30 AAs selected based on poverty ratio, health and nutrition as to improve the quality of agricultural consulting services. The consulting services on



strengthening the efficiency of agricultural yields productivity and marketing, including effective on-farm water management will be provided for about 50,400 WUA members and households in selected 60 AAs. Thus, 425,000 people, including vulnerable families, women and children in 60 AAs<sup>1</sup> will directly benefit from the nutrition improvements program.

## 1.2. In-depth components information

### **Component 1: Rehabilitation and Modernization of Irrigation and Drainage Infrastructure.**

This component will finance:

- (i) (re)construction works and modernization of an I&D infrastructure with command area of approximately 60 th.ha, managed by approximately 30 (U)WUAs;
- (ii) Provide basic maintenance equipment to (U)WUAs;
- (iii) Rehabilitation of an off-farm irrigation infrastructure and water abstraction structures for about 300 WUAs, as to measure the irrigation water volumes delivered;
- (iv) Rehab works of a limited nature at the most important off-farm I&D structures that administered by SWRA.

**Component 2: Agricultural Advisory Services.** This component will provide agricultural consulting services to WUA members in selected AAs to improve the productivity of irrigated lands and expand access to markets. The Project will provide financial support for:

- (i) training and support of 30 WUAs selected to rehabilitate I&D infrastructure, elaboration and management of ADP, including procurement, contracting and contract management to provide consulting services, goods and works required to implement an ADP;
- (ii) technical consulting services for 30 WUAs selected for rehabilitation and for WUA members in 30 neighboring AAs, selected under component 2 to implement ADPs;
- (iii) provide small grants up to USD 30,000 to be managed by 30 WUAs selected for rehabilitation to implement a WUA-managed ADPs;
- (iv) additional consulting services to further disseminate knowledge to a wide range of beneficiaries;
- (v) demonstrate on-farm water resources management techniques.

**Component 3: Nutrition Improvements.** This component will increase the productivity, food safety and quality nutrition of beneficiaries, especially women, girls and children living in selected 60 AAs. Target beneficiaries are the populations of 30 WUAs in which WUAs located, selected for the rehabilitation of I&D infrastructure, and additional 30 WUAs in neighboring AAs, which will be selected for specific activities under components 2 and 3 in accordance with the poverty, health and nutrition indicators that are currently monitored by the MoH. The component will also improve nationwide coordination in the implementation of food safety and nutrition quality activities. At the same time, three subcomponents will be implemented for:

*Subcomponent 3.1. Improving the quality of a household nutrition through education on quality nutrition.*

*Subcomponent 3.2. Providing micronutrients.*

*Subcomponent 3.3. Improving the quality of a household nutrition through a household gardening.*

---

<sup>1</sup> Aiyl aimak is an administrative territory within aiyl okmotu (village authority). On average, there is one WUA for one ayil aimak.

**Component 4: Project Management.** This component will fund the project management staff, training, equipment, and operational costs for day-to-day management, administration, coordination, procurement, financial management (FM), monitoring and evaluation (M&E) of the Project, in accordance with the procedures and requirements of the World Bank and GAFSP.

### 1.3. Resettlement Policy Framework

Based on the World Bank Policy OP 4.12 “Involuntary Resettlement”, a Resettlement Policy Framework (RPF) prepared for the Project. The information about RPF was disclosed during public consultations for the southern region in Osh and the northern region in Bishkek with participation of all Project stakeholders.

The Public hearings on RPF held on February 11, 2015 in Osh, and on February 24, 2015 in Bishkek. The participants and representatives were from AAs, territorial ayil okmotu, deputies of local kenesh, representatives of regional government services (architecture, ecology, land management, sanitary and epidemiological inspectorate, etc.), including non-governmental organizations, local residents, PIU management and staff, where full information was provided about the RPF principles and requirements. The document was agreed with all participants attended the meeting. The RPF with Minutes documented and the list of participants, was published on the APNIP website: [https://apnip.water.gov.kg/?page\\_id=5342&lang=ru](https://apnip.water.gov.kg/?page_id=5342&lang=ru), and the World Bank website: <https://documents1.worldbank.org/curated/en/525531468047953607/text/RP16390V20P13200Box385460B00PUBLIC0.txt>.

## Section II. Grounds for Social Due Diligence Report Preparation

### 2.1. Grounds for preparation of SDDR and purpose of screening

The grounds for a social due diligence screening (SDDS) is to identify that the existing canal under rehabilitation pass through the land plot of a private owner (Annex 1. Layout of the PAP land plot issued by the Aiyl Okmotu, which indicates that the existing canal pass through a private owners’ territory) under subproject WUA Kyrk-Bulak, and the encumbrance of a part of the land plots with an indefinite easement to build a new waterway within c-l Teshik-1.

The purpose of SDDS is to identify the impact of involuntary resettlement under subproject (if any), apply mitigation measures, and take all necessary actions in accordance with the WB requirements, and in accordance with the Kyrgyz Republic legislation.

### 2.2. Methodology

**Data source.** The data obtained from the official documents of Katran AA and Sulyuktu-Leilek cadastral authority under the State Agency for Land Resources under the Government of the Kyrgyz Republic. Copies of these documents are attached to this report.

The screening is based on the following methodology: analysis of documents, including master plan, drawings, estimates, topo-mapping data, engineering-geological conclusion, WUA hydrogeological data, deficiency act, WUA Kyrk-Bulak, layout map, resolutions, official letters, statements etc., consultations with AA representatives during initial screening. All data analysis during the screening are based on official information provided by WUA Kyrk-Bulak and Katran AA, including other relevant documentations. During the screening, the PIU social safeguards specialist worked with WUA management, Katran AA representatives, land management

specialist and engineers of the south project team, (re)construction supervision specialist. While preparing the report, the meetings held with WUA management, Katran AA local self-government representatives, i.e the Deputy of Aiyl Okmotu, a land surveyor, as well as with the land plot owners, the information collected to substantiate the conformity of the land plot transfer on a voluntary basis (voluntary easement).

## Section III. Description of Subproject WUA Kyrk-Bulak irrigation network rehabilitation (major repair)

### 3.1. Subproject description

WUA Kyrk-Bulak was established in 2002, registration date - 19.02.2002, re-registered on 08.09.2003 (certificate №601-3309-OIOJI) in accordance with the Law “On associations of water users”.

WUA Kyrk-Bulak is located in the territory of Katran AA, Leilek rayon, Batken oblast in 50 km off Isfana city., located 50 km off c. Isfana. WUA command area – 1 072 ha, 1100-1200 masl, population – 9 500 people.

The WUA Representatives Assembly - 43 people, elected to represent the interests of its members, including:

• Farming entities	495	962 ha
• Individual farmers	159	110 ha
<b>Total:</b>	<b>654</b>	<b>1072 ha</b>

The Representatives selected by WUA members at meetings of representative zones among water users with knowledge of water distribution and knowing the problems of providing a zone with irrigation water.

The WUA Council consists of 5 members, elected by the WUA Representative Assembly. The Council Chairman - Sh. Polotov, who works in the Council on a voluntary basis. WUA employs 6 staff members, including director, accountant, hydro-engineer, 3 murabs. WUA director - S. Berdibaev, owns a secondary specialized education. In April 2011 he was hired by the WUA Council.

In accordance with the WUA Charter: two commissions - the Audit Committee and Dispute Resolution Commission are active. The Audit Committee consists of 3 people. Members of the Audit Committee elected at the WUA Representatives Members Meeting for 3 years. The functions of the Audit Committee include reviewing, at least once a year, WUA's accounting records, assets, inventory and bank accounts. The Dispute Resolution Commission consists of 3 members. The members of the commission elected for 3 years among dignitaries, whose opinion WUA members listen to. The WUA irrigation infrastructure operation and maintenance plan elaborated, including cost and priority (re)construction works.

This subproject considers all HTS that are located within WUA Kyrk-Bulak, Leilek rayon, Batken oblast service area. The WUA is connected with rayon center c. Isfana by an asphalted road and 50.0 km off it. All HTS linked with earth bed road network, which could be used for transportation needs by vehicles and machinery.

The WUA irrigation system is in faulty condition and require reworking/upgrade of outlets, mudflows, concrete lining (cast/reinforce) instead of worn down prefabs. In accordance with the TOR for its subproject with command area – 1072 ha it is necessary to plan all (re)construction works and engineering solutions.



**Image №1. WUA Kyrk-Bulak irrigation network layout.**

### 3.2. Subproject prior to rehabilitation

Due to lack of funding, currently, U-shape and L-shape prefabs in faulty condition due to service life expired, water outlets, mudflows and bridge-crossings also in faulty condition. By the request of WUA Kyrk-Bulak water users and according to the World Bank selection criteria, the PIU APNIP specialists performed a technical inspection of WUA's irrigation network, based on which the working layout draft mapping elaborated with the volumes of rehab workload.



**Image №2. Sections of OnC Teshik-1.**

### 3.3. Works planned under Subproject

The rehabilitation of irrigation network is expected to reduce water losses and improve overall wateruse efficiency. There are no major drainage problems in the irrigation network.

After rehab of canals and HTS in WUA Kyrk-Bulak, efficient irrigation of agricultural lands will be performed and in accordance with the irrigation regime. The irrigation performed via surface irrigation. To prevent soil erosion, there are tail-end discharges on the existing irrigation network.

In the process of canal rehabilitation, it is necessary to uproot trees of aiyl okmot that impede (re)construction works. Upon completion of rehab works, WUA members are planning to plant new trees to protect against wind erosion, with consideration of access roads.

In order to reduce water filtration losses, the subproject planned concrete(cast) lining of canals. All canals will be reinforced with the necessary HTS that strengthen the operation of canals (gauging stations, water outlets, bridge/pipe-crossings, etc.), which will make an aesthetic appearance to canals and easy operation of canals. The improvements for the irrigation system will make comfortable air T° and humidity of the soil, reduce soil deformation and erosion, improve the landscape.

### 3.4. Scope of works

The Project envisages to rehab one OfC at length – 726 m and one OnC at length – 3,440 m, (re)construction of 28 HTS on the OnC Teshik-1. Detailed information related to a canal dimensions id given in Tables below.

**Table №1. Concrete (cast) lining**

Canals	Length, m	Width, m
OfC Teshik	726	from 1,25 to 2,80 m
OnC Teshik-1	3 440	
<b>Total:</b>	<b>4 166</b>	

**Table №2. HTS**

HTS	OnC
Water outlets	16
Gauging station	1
Bridge-cross	11
Pipe-cross	1
Aqueduct	1
Transition point	1
Water recharge structure	1
Culvert	2
Canal inlets	13
<b>Total:</b>	<b>47</b>



## Section IV. Inconsistencies during rehabilitation works

### 4.1. Drafts and Inconsistencies

According to the procedure for coordination and approval of the subproject, the working draft developed in three versions based on the deficiency act, elaborated by the southern project team in coordination with WUA representatives on August 25, 2017. The following three options introduced below:

- 1<sup>st</sup> option: the rehabilitation of OfC Teshik, OnC Teshik-1 (concrete cast/reinforced lining) and OnC Teshik-2.
- 2<sup>nd</sup> option: the rehabilitation of OfC Teshik and OnC Teshik-1 (prefabricated reinforced concrete flumes).
- 3<sup>rd</sup> option: the rehabilitation of OfC Teshik and OnC Teshik-1 (cast lining).

Out of these 3 options, the WUA representatives Meeting, dated June 19, 2018, have chosen the 3<sup>rd</sup> option of working draft and approved it (Annex No. 2. The Minutes of zonal WUA representatives, on the choice of options for the rehabilitation under subproject, dated June 19, 2018, №2).

Moreover, this option was approved by the Minutes No. 1 of the Scientific and Technical Council of Batken OVK, dated July 24, 2018 (Annex №3. Minutes of the visiting meeting of the Scientific and Technical Council of Batken OVK No. 1 dated July 24, 2018 №1).

For the 3<sup>rd</sup> option of the working draft, a positive conclusion obtained from the State examination of the Southern Branch of the Department of State Expertise under the State Agency for Architecture, Construction and Housing and Communal Services of September 28, 2018, №417/18.

During the World Bank mid-term mission, February 24 - March 13, 2020 in WUA Kyrk-Bulak Leylek rayon, Batken oblast, facts of uncoordinated displacement of canal identified, in connection with which (re)construction works from HMM7 + 54 to HMM34 + 40 at length - 2,686 meters were suspended by the PIU on March 9, 2020 pending clarification and resolution of the issue with the land plots owners affected by the subproject. (Annex №4. The Letter of PIU to the subcontractor management related to the termination of all types of works on c-l Teshik-1). The unauthorized displacement of the canal made on the section from HMM24 + 36 to HMM25 + 36 at length - 100 meters, where earthworks were performed. On a section of 100 meters of c-l Teshik-1, from HMM24 + 36 to HMM25 + 36, a trench was dug with an offset to the left by 4.0 m from the subproject axis of the OnC Teshik-1, alongside the road Katran-Baul.

### 4.2 Status of works

Based on the World Bank mission field visit results, the information prepared based on the data of the southern project team related to status of works performed and ongoing at the subproject WUA Kyrk-Bulak, March 9, 2020, is given in the Table №3 below.

Table №3

## Types of rehabilitation works and the status of works for pickets (HMM=100 m.mark)

№	Work types	Length, m	Status of rehab works as of March 9	Lands status	Documents	Notes
1	<p><b>OnC Teshik rehab:</b> including partial build-up of the bottom and walls of the canal from HMM33 + 50 to HMM51 + 69 at total length - 486 m, as well as partial dismantling of faulty L-shape blocks with subsequent lining with monolithic reinforced concrete from HMM8 + 16 to HMM51 + 09 at length - 240 m.</p> <p>The Project plans:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• earthworks - 2471,50 m<sup>3</sup></li> <li>• concrete works - 465,20 m<sup>3</sup></li> <li>• gravel bed- 142,30 m<sup>3</sup></li> </ul>	5400 m, of which 726 m will be rehabilitated under the subproject	Works not started, yet	The works will be performed along the existing canal in the canal's water protection zone.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The state expertise of the Southern Branch of the Department of Architecture and Construction of the State Agency for Architecture, Construction and Housing and Communal Services under the GoKR, dated September 28, 2018, №ГЭ-CT-417/18.</li> <li>• The positive conclusions of the Batken Territorial Administration environmental expertise of the State Agency for Environmental Protection and Forestry under the GoKR, dated October 22, 2018 No. 01-8/305.</li> <li>• Construction permit №17, dated May 16, 2019 from Leilek rayon Administration for Urban Planning and Architecture.</li> <li>• Approved working draft for WUA Kyrk-Bulak by PIU, WUA and coordinated with the subcontractor.</li> </ul>	
2	<p><b>OnC Teshik1 rehab from HMM0+00 to HMM34+40</b></p> <p>Project plans:</p>	3440 m will be concrete (cast) lined	Earthworks at length 1490 m out of 3440 m. 200 m	Subject to specification by pickets, except	The same permits as listed above.	(Re)construction works from HMM7 + 54 to HMM34 + 40 at length

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Earthworks 35243 m<sup>3</sup></li> <li>• Concrete works 11170,5 m<sup>3</sup></li> <li>• Gravel bed 1035 m<sup>3</sup></li> <li>• Stone works 18,6 m<sup>3</sup></li> </ul>		out of 1490 m from HMM31+90 to HMMK33+90 concrete lined.	HMM0+00-HMM7+54	<p><i>NOTE:</i> The subproject elaborated in three options and based on deficiency act, dated August 25, 2017, of which the 3<sup>rd</sup> option approved at the WUA representatives Meeting, dated June 19, 2018.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The 3<sup>rd</sup> option has been approved by the Scientific and Technical Council of Batken OVK's Minutes #1 dated July 24, 2018, and a positive conclusion obtained from the State examination of the Southern Branch of the Department of State Expertise under the State Agency for Architecture, Construction and Housing and Communal Services of September 28, 2018.</li> </ul>	-2,686 meters suspended on March 9, 2020 until the land plots owners under the subproject is resolved. (Annex No. 4 Letter of the PIU, dated March 9, 2020).
2.1	Including HMM0+00-HMM7+54	754 m	Works not started yet	(Re)construction works will be performed on the existing canal waterway within exclusion zone		
2.2	Including HMM7+54 – HMM11+00	346 m	Works on that section not started yet	To be clarified		



2.3	Including HMM11+00 – HMM25+36	1436 m	A trench dug at a section of 100 m from HMM24 + 36 to HMM25 + 36 with an offset to the left by 4.0 m from the project axis of OnC Teshik-1 alongside the road Katran-Baul	To be clarified		
2.4	Including HMM25+36 - HMM34+40	904 m	Approximately 1,490 meters of agricultural soil excavated. 200 meters out of 1490 m from HMM31 + 90 to HMM33 + 90 are concrete lined.	To be clarified		

## Section V. Due diligence screening

### 5.1. Screening of involuntary resettlement impact

The initial social screening under the subproject was performed in March 17 - 20, 2020, by the PIU staff consisting of: PIU Deputy director - U. Torogeldiev, regional engineer for the north - B. Usenov, contract management specialist/lawyer - A. Zhunusov and social safeguards specialist - S. Orozalieva executed an assessment to identify lands/section that may be affected under the subproject. The assessment performed jointly with the WUA Kyrk-Bulak director, WUA Chairperson, AA land specialist, zonal representatives and members of WUA, deputies, as well as the Katran AA head.

During the assessment, all participants visited OfC Teshik and OnC Teshik-1. The type and nature of potential impacts associated with subproject activities clarified on the spot. According to the approved working documentation, rehabilitation works on OnC Teshik-1 should be performed from HMM0 + 00 to HMM34 + 40, at length -3440 meters. From this section, it was planned to rehabilitate canal from HMM0 + 00 to HMM7 + 54 at length - 754 meters at the existing canal's route.



Pumping station



Upper reaches of OnC Teshik-1

**Image №3. C-I Teshik-1 sections.**

Starting from HMM7 + 54 to HMM11 + 00 at length - 346 meters, the working draft was designed to displace the old canal's route and to build a new route through the land plots of private owners. On this section, the land plots of five private owners located.

During the screening of c-I Teshik-1 from HMM25 + 36 to HMM34 + 40, a preliminary list of PAPs identified, through the sections of which a new canal will be built.

At the time of screening, works on the section from HMM7 + 54 to HMM34 + 40 at length - 2886 m were suspended until land issues resolved. Based on the assessment results on sensitivity of the subproject according to the criteria of involuntary resettlement, it was assessed as low. Below is Table for assessing the sensitivity of the subproject, in terms of involuntary resettlement criteria.

#### **The Assessment of sensitivity of the subproject according to the criteria of involuntary resettlement.**

While considering the location of subproject, the sensitivity of proposed location is assessed according to Table below, and in accordance with the specified criteria. High marks do not necessarily mean that the selected location is not suitable. They point to a real risk of unwanted

negative social impacts and that more social planning needed to be provided to appropriately avoid, mitigate or manage potential impacts.

**Table №4**

Issue	Sensitivity of subproject			Rate (level)
	Low	Average	High	
Involuntary resettlement <sup>2</sup>	Low or no impact. Legal ownership of land and assets identified	Medium impact. Mixed forms of ownership and land tenure	High impact. Families with low income and/or illegal land ownership	<b>Low</b>

The completed list of review questions based on the results of social screening (Annex №7 to the social screening report).

Due to the coronavirus infection identified on the territory of Batken oblast, the meetings were suspended and it was decided that:

- (i) aiyl okmotu, in coordination with WUAs, will prepare updated lists of land users and areas subject to land acquisition alongside the entire length of canal, affected under the subproject, and sent to PIU;
- (ii) and PIU specialists, after all restrictions imposed lifted, related to pandemic, will visit WUA and, based on the list received, will hold individual meetings and conduct an awareness rising campaign on their rights and GRM with a visit to the locations.

---

<sup>2</sup> Involuntary resettlement includes physical resettlement (relocation, loss of residential/land property or shelter) and economic resettlement (loss of land ownership, property, access to property, source of income or livelihood) regardless of legal status as a result of (i) compulsory acquisition of land, or (ii) imposing a compulsory restriction on the use of land or access to legally established parks and other protected, regardless of whether such losses or forced restrictions are total or partial, permanent or temporary.

## 5.2. Social due diligence screening

Following the national emergency lifted, 17 June - 2 July 2020, the PIU Social safeguards specialist and Legal expert/Contract Management Specialist revisited the subproject, as to conduct a due diligence screening.

The status of rehabilitation works on c-l Teshik-1 from HMM0 + 00 to HMM34 + 40 at length - 3440 meters during the field visit see below.

During the screening, the contractor performed earth works (excavation, compact hammering, etc.) on the section belonging to AO from HMMK11 + 00 to HMM14 + 50 according to the Appeal letter of WUA Kyrk-Bulak dated May 21, 2020, and letter of guarantee of the contractor No. 24, May 21, 2020, and the Minutes of a joint meeting of specialists from SWRA, PIU APNIP and General Director of OsOO Gidrobetonstroy, dated May 22, 2020.



**Image №4. Section of canal from HMM11+00 to HMM14+50**

This section from HMM11 + 00 to HMM24 + 36 is a mulberry and belongs to Katran AO (Annex №5 a AO letter related the ownership of this section). In this section, alongside the entire length of canal, the canal's axis is displaced to the left by 13 meters along the Katran-Baul motorway.



**Image №5. OnC Teshik-1 during screening**





**Image №6. Subproject's and PAPs' documents reviewing and canal screening process**

In order to clarify the scale and size of the impact on involuntary resettlement and based on the data provided by WUAs and AOs, at the initial stage of a comprehensive due diligence screening, the PIU specialists, WUA and AO have identified 23 PAP, of which 18 PAP located on the section from HMM25 + 36 to HMM34 + 40, and 5 PAP on the section from HMM7 + 54 to HMM11 + 00.

The land plots of five private owners located at the section from HMM7 + 54 to HMM11 + 00 at length - 346 meters. The List of 5 PAP is provided in the Table below.

**Table №5. List of 5 PAP from HMM7+54 to HMM11+00**

№	PAP
1	Akimbekov Ubraim
2	Shakirov Nasrullo <sup>3</sup>
3	Isaev Khuseyin
4	Salimov Yslam
5	Saidullaev Taalaibek

During the individual meetings with 5 PAP, at the section from HMM7+54 to HMM11+00, the land plot owner – Shakirov Nusrullo categorically refused to provide part of his land plot for (re)construction of canal waterway. Later on, owner Akimbekov Ubraim is also refused to provide his land plot for (re)construction purposes, the remaining 3 PAP agreed, but, due to the fact that two of the PAP refused compensation and did not give their consent to the land plot allotment, the PIU Management recommended the Southern Project Group to revise working documentation, and design the canal alongside the existing canal's route, without 5 PAP land plots allotment.

As of December 31, 2020, on behalf of the PIU Management, the South project team re-surveyed canal from HMM7 + 54 to HMM11 + 00 within the existing route and without land plots acquisition from 5 owners, a meeting of the aiyl kenesh held, where a decision to redesign the section of canal alongside of old waterway (Annex # 6. Resolution of Katran Aiyl Kenesh on consent to redesign c-l Teshik-1), the necessary documents prepared for upcoming bidding.

<sup>3</sup> According to the explanatory note provided by the Regional Coordinator for Engineering Issues of the Southern Region - A. Azhimatov, 19.10.2017, the former owner of the land plot was Akmatov Dautbek. At the time of the due diligence screening, June 17, 2020, it was established that the owner of the land plot is currently Shakirov Nasurullo.





Consultations with PAP



On the left, PAP refused to landplot allotment.

Below are images with markings where, according to the working documentation, it was planned to build a new canal route from HMM7 + 54 to HMM11 + 00, at length - 346 m.



**Image №7. C-I Teshik-1 section from HMM7 + 54 to HMM11 + 00, where previously planned to displace canal's route (marked with red arrow), and images during individual meetings with PAP.**

The screening works resulted in 18 PAP identified, through the land plots of a new canal's route will pass through. According to the DED and the detailed subproject design it is planned to build a new canal from HMM25 + 36 to HMM34 + 40 at length - 904 m. The canal will be concrete (cast) lined. In the period from March 12 - 16 March 2021, 17 PAP announced the voluntary transfer of their land plots for the irrigation network rehabilitation and signed off the indefinite voluntary land plot easement agreements, in accordance with Article 53 of the Land Code of the Kyrgyz Republic<sup>4</sup>, 1 PAP was removed from the PAP list, following the results of additional clarification, which identified that the new canal route does not pass through its land plot, and an agreement was not signed.

During the verification of the indefinite voluntary land plot easement agreements provided by the WUA, the PIU has identified technical errors in the registered 17 PAP easement agreements. In the process of further study and clarification of data, with participation of Katran AA specialist for land and housing issues - I. Musaev, WUA Kyrk-Bulak director - S. Berdibaev, the final PAP list identified, through the land plots of which a new canal pass.

Based on the work results, it was established that the right of land plots ownership, through which a new c-I Teshik-1 pass, belongs to 21 PAP, including AO (Annex No. 1. Land plots layout map of 21 PAP from HMM25 + 36 to HMM34 + 40). Table below presents data for 21 PAP and their land plots, including land plots from HMM25 + 36 to HMM34 + 40.

---

<sup>4</sup> Article 53 of the Land Code of the Kyrgyz Republic: "An easement may be established by an agreement of the parties (voluntary easement) or, if necessary, based on a decision of the authorized body (forced easement). The encumbrance of a land plot with an easement does not deprive the owner of a land plot, or land user to use and dispose of the right to a land plot belonging to him. "

**Table №6. Data on 21 PAP land plots, including land plots from HMM25+36 to HMM34+40**

№	Name of PAP	Total area of PAP land plots in Katran AO, ha	including			The size of a land plot for which the voluntary indefinite easement is established, ha	Impact on the total land plot area of PAP, %
			Land plot/section of PAP affected by subproject (arable land), ha	Other land plots/section of PAP, ha	Perennial plantations PAP, ha		
1.	Abdillaev Makhamatzhan	0,820	0,53	0,20	0,09	0,012	1,5%
2.	Alimov Ashir	0,630	0,30	0,28	0,05	0,008	1,3%
3.	Alimov Zhapar	0,390	0,23	0,08	0,08	0,021	5,4%
4.	Babaev Akzhol	0,600	0,38	0,11	0,11	0,017	2,8%
5.	Bekmatov Anarbay	1,060	0,38	0,34	0,34	0,029	2,7%
6.	Berkmatov Abdisami	0,930	0,53	0,2	0,20	0,029	3,1%
7.	Berkmatov Tashimbet	0,760	0,38	0,20	0,18	0,013	1,7%
8.	Zhunosov Zhanyshbek	1,350	0,76	0,40	0,19	0,030	2,2%
9.	Kadyrov Sattar	0,450	0,23	0,08	0,14	0,011	2,4%
10.	Kydyrov Abdykasyt	0,520	0,30	0,11	0,11	0,018	3,5%
11.	Kydyrova Inayat	0,590	0,38	0,14	0,07	0,020	3,4%
12.	Sabyrbaev Mukhammet	0,390	0,23	0,16	0,00	0,010	2,6%
13.	Mademinov Patta	0,800	0,46	0,17	0,17	0,012	1,5%
14.	Mademinine Sattar	0,710	0,46	0,17	0,08	0,012	1,7%
15.	Polotov Abdibait	0,410	0,20	0,14	0,07	0,009	2,2%
16.	Polotov Zakirbek	1,000	0,61	0,20	0,19	0,021	2,1%
17.	Polotov Sharafidin	0,790	0,46	0,17	0,16	0,020	2,5%
18.	Rapimberdiev Kuttuz	0,830	0,53	0,20	0,10	0,029	3,5%
19.	Saliev Abdrakhman	0,660	0,38	0,14	0,14	0,020	3,0%
20.	Berkmatov Akmatali	1,010	0,61	0,20	0,20	0,015	1,5%
21.	Saliev Uvaidulla	1,010	0,68	0,17	0,16	0,018	1,8%
	<b>Total</b>	<b>15,710</b>				<b>0,374</b>	<b>2,4%</b>



According to Table 6, on average 2.4% of the total agricultural lands area of 21 PAP is affected, with value from 1.3% to 3.5% of the total agricultural lands of PAP, except one PAP with 5.4%.

Below is the confirmation of Katran AO on other land plots of 21 PAP, except for arable lands from HMM25 + 36 to HMM34 + 40.

"Кырк-Булак" СПАсына сугат сууга болгон акыны төлөмү сүү  
пайдалануучулардын тамарка, жер үлүштөрү жана бак өскөн жер  
үлүштөрү (насос аркылуу сүү ичүүчү жер үлүштөрүн  
кошпогондо) тууралуу  
МААЛЫМАТ.

№	"Кырк-Булак" СПАсынын сүү пайдалануучуларынын ФИО	Тамаркалар га		Жер үлүштөр га		Бак-дарактар га	
		Юрид	Фактич	Юрид	Фактич	Юрид	Фактич
1	Алимов Жалпар	0,15	0,19	0,08	0,08	0,08	0,08
2	Полотов Закирбек	0,08	0,14	0,20	0,20	0,19	0,19
3	Жүнусов Жанышбек	0,15	0,24	0,40	0,40	0,19	0,19
4	Бабаев Акжол	0,15	0,15	0,11	0,11	0,11	0,11
5	Алимов Ашир	0,15	0,20	0,28	0,28	0,05	0,05
6	Салиев Увайдилла	0,15	0,22	0,17	0,17	0,16	0,16
7	Салиев Абдрахман	0,15	0,14	0,14	0,14	0,14	0,14
8	Беркматов Абдисами	0,15	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20
9	Беркматов Акматали	0,15	0,18	0,20	0,20	0,20	0,20
10	Беркматов Ташимбет	0,15	0,18	0,20	0,20	0,18	0,18
11	Абдуллаев Махаммаджан	0,18	0,10	0,20	0,20	0,09	0,09
12	Кыдыров Абдикасыт	0,15	0,28	0,11	0,11	0,11	0,11
13	Рапимбердиев Куттүз	0,08	0,10	0,20	0,20	0,10	0,10
14	Полотов Шарафиддин	0,08	0,14	0,17	0,17	0,16	0,16
15	Мадеминов Саттар	0,15	0,20	0,17	0,17	0,08	0,08
16	Кадыров Саттар	0,15	0,21	0,08	0,08	0,14	0,14
17	Беркматов Анарбай	0,15	0,20	0,34	0,34	0,34	0,34
18	Мадеминов Патта	0,15	0,25	0,17	0,17	0,17	0,17
19	Сабырбаев Мухаммет	0,15	0,15	0,16	0,16	0	0
20	Полотов Абдибаит	0,15	0,19	0,14	0,14	0,07	0,07
21	Кыдырова Инаят	0,15	0,15	0,14	0,14	0,07	0,07

Катраң айыл Өкмөт:  
Жер адси:  
"Кырк-Булак" СПАсынын  
Директору:

Ш.Полотов  
И.Мусаев  
С.Бердибаев

Image. №8. AO's certificate on other land plots of 21 PAP, except for arable lands from HMM25 + 36 to HMM34 + 40.

WUA delivers the irrigation water to farmers' land plots through a pumping station (Teshik -2) and gravity (Teshik -1) and according to water distribution.

Due to the fact that all PAPs were interested in building a canal and receiving sufficient volumes of irrigation water to irrigate their crops, 21 PAP refused compensation, volunteered to part of the land plots for rehabilitation of the irrigation network and entered into an indefinite voluntary land plots easement agreement, which is registered in the Cadastral Service with the appropriate changes to the registration documents. All costs associated with the establishment and registration of an indefinite voluntary easement are financed by AO and WUA.

PAP agreed to provide part of their land plots for (re)construction of the canal for the following reasons:

1. An old irrigation network is faulty, resulting in sufficient water losses and did not reach the farmers' fields, and timely delivery.
2. After the collapse of the Union, the exclusion zones of on-farm canals were not taken into consideration during distribution of land plots/sections. The land plots were distributed alongside of the canals axis. Therefore, today there it is practically impossible to operate and rehabilitate on-farm canals without affecting the land plots/shares of private owners.
3. All land plots/shares in AO are divided into 2 types of irrigation: a) pump-irrigation and b) gravity. All PAP who donated their land plots/shares on a gravity basis have land plots/shares in other areas. By providing a certain sections of the land plots, 21 PAP will also receive water for other agricultural land plots/shares.

### **5.3. Consultation with PAP on disclosure of information**

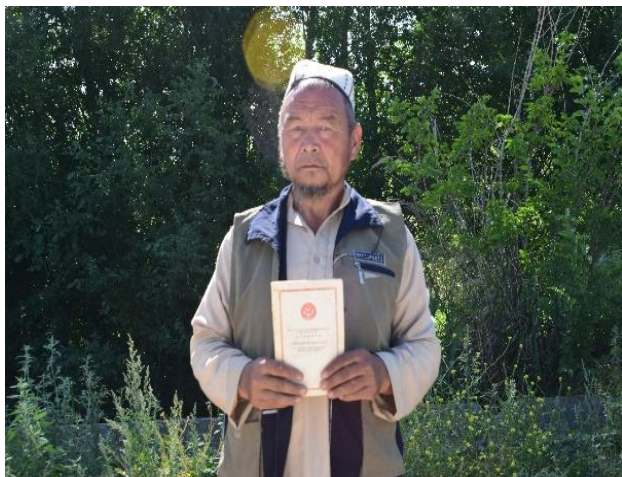
In accordance with the WB OP 4.01.1 on disclosure of information under this subproject, the public hearings on social and environmental issues, held on June 19, 2018 in the v. Katran, Leylek rayon, Batken oblast. The public hearings attended by 43 people: WUA and LA representatives, farmers, representatives of rayon WUA support unit and PIU engineers. All project stakeholders under subproject informed on the possible and potential (temporary or permanent) impacts on land use under subproject, access to it, devices/structures, and source of income, about the compensation mechanisms, including the mechanism for resolving a complaint, in accordance with the WB OP 4.12 Involuntary resettlement.

During this due diligence screening and in order to ensure meaningful consultation with PAP related to the requirements of local legislation and World Bank policy on involuntary resettlement, on June 20, 2020, a meeting with PAP held at their locations, where the PIU social safeguards specialist informed them about the activities under subproject, possible impacts from design works, on measures to avoid and mitigate impacts, including access to land plots, buildings/structures, and sources of income during (re)construction works, also on mechanisms to providing compensation and mechanism to resolving complaints in accordance with OP WB 4.12 Involuntary resettlement.

They are also informed that they have the right to compensation for the land plot section provided by them, while they voluntarily refused the compensation due to them and in favor of other farmers/water users and residents of the v. Katran. The meeting attended by 12 PAP, some PAP preliminarily announced that other PAP-close relatives will participate in the consultations.

Simultaneously, individual meetings held with all PAP, with the participation of AO and WUA representatives. PAP applications for the provision of a land plot section for (re)construction of canal on a gratuitous basis, the Minutes of meeting with PAP attached (Annex 8. The Minutes of consultations with PAP). See images below.





**Image №9. Consultations with PAP.**

## Section VI. Results of due diligence screening

### 6.1. Results of due diligence screening

Based on the results of due diligence screening for the subproject WUA Kyrk-Bulak Irrigation System Rehabilitation (major repair) it was identified that all works will be performed alongside of the existing canal waterway and on the land plots owned by Aiyl Okmotu, with the exception of section HMM25 + 36 to HMM34 + 40, where new canal will pass through the private land plots of 21 PAP. The main results of the social due diligence are summarized in Table №8 below.

**Table №8. Results of due diligence screening**

<b>№</b>	<b>Locations by canal piquets (HMM)</b>	<b>Length, m</b>	<b>Results of due diligence screening</b>
1	<b>OfC Teshik rehabilitation, including:</b>	726 m	Length of canal - 5400 m, of which 726 m will be rehabilitated under project. No involuntary resettlement impact is expected.
1.1	From HMM33+50 to HMM51+69	486 m	The works will be performed alongside of the existing canal within the water protection zone.
1.2	From HMM8+16 to HMM51+09	240 m	The works will be performed alongside of the existing canal within the water protection zone.
2	<b>OnC Teshik-1 rehab from HMM0+00 to HMM34+40, including:</b>	3440 m	
2.1	HMM0+00 - HMM7+54	754 m	The works will be performed alongside of the existing canal within the exclusion zone.
2.2	HMM7+54 – HMM11+00	346 m	According to the working draft, from HMM7 + 54 to HMM11 + 00, a new canal was designed through the 5 PAP land plots. Due to refusal of 2 PAP to compensate and to build a canal through their sections, their sections were

			redesigned on June 15, 2020 (Annex No. 6. Resolution of the Aiyl Kenesh on consent to redesign c-l Teshik-1). The relevant documents for a bidding have been prepared. A bidding announcement published on December 11, 2020. The contract awarded to OsOO SKF-Kuruchu on February 11, 2021. There will be no involuntary resettlement impact under the subproject.
2.3	HMM11+00 – HMM25+36	1436 m	This section belongs to Aiyl Okmotu (Annex No. 5. Letter of AO on the ownership of this section by AO).
2.4	HMM25+36 - HMM34+40	904 m	According to the detailed design from HMM25 + 36 to HMM34 + 40, a new canal waterway has been designed through the land plots of 21 PAP. Indefinite easement agreements were concluded with 21 PAP and registered with the Cadastral Service. (Details are given below).

The details of social due diligence screening for OnC Teshik-1 from HMM25 + 36 to HMM34 + 40 is shown in Table №9.

Table №9. The details of social due diligence screening for OnC Teshik-1 from HMM25 + 36 to HMM34 + 40.

<b>Planned works</b>	<b>Total area of the PAP land plot, (ha)</b>	<b>Ownership of the land plot prior to subproject</b>	<b>Ownership of the land plot after subproject</b>	<b>Impact</b>	<b>Reimbursement information</b>	<b>Result</b>
Construction of a new canal waterway for OnC Teshik-1 from HMM25+36 to HMM34+40 through the land plots of 21 PAP.	15,7	Private	Private, with the establishment of an indefinite easement for the land plot section with area of 0,374 ha for 21 PAP	0,374 ha land plot for an indefinite easement	Voluntary refusal	For the (re)construction of OnC Teshik-1 of the WUA Kyrk-Bulak 21 PAP provided sections of their land plots (from 1.3% to 5.4% of land) to their own benefit and to the benefit of farmers/water users, local communities and WUAs. PAP voluntarily waived compensation. An indefinite easement has been established on the sections of their land plots.

## 6.2. Compliance with the World Bank Safeguards Policies OP 4.12 «Involuntary Resettlement»

To comply with World Bank safeguards policy OP 4.12 Involuntary Resettlement, the following criteria must be followed to determine the acceptability of land transfer. Table below provides an analysis of compliance to the OP 4.12 principles.

**Table №10.** Compliance with the principles of the OP 4.12

№	Criteria	Compliance with the principles of the OP 4.12
1	Infrastructure should not be tied to a specific location.	✓
2	Impact should be minor, that is, cover no more than 10 % of any area and not require physical relocation.	✓ There was no impact from the project, no physical relocation of PAPs' assets. For 1.3% - 5.4% of the PAP land plots total areal, an indefinite easement established in favor of the PAP themselves and other farmers/water users, the local population and WUA. Moreover, according to AO data, these PAP have other agricultural land plots that are not affected.
3	The land plot required to meet the technical criteria under project should be identified by the affected community and not by industry agencies or project management departments (however, technical authorities can help ensure that the land plot is appropriate for the subproject's objectives and that the subproject does not pose a health or environmental hazard).	✓ According to the conclusions of the expertise of the State Agency for Environmental Protection and Forestry under the GoKR and the Southern Branch of the Department of Architecture and Construction under the State Agency for Architecture, Construction and Housing and Communal Services under the GoKR, the Project does not pose a threat to public health and environmental safety.
4	The land plot in question must be free from invaders, squatters or other claims or encumbrances.	✓ There are no squatters at the subproject location. The data verified by AO and Cadastral services.
5	Confirmation (such as notarized or certified statements) of the voluntary transfer of a land plot must be obtained from each person transferring a land plot.	✓ 21 PAP statements on provision of a land plot sections for concrete (cast) lining of canal and on refusal for compensation for the landplot provided (Attached separately to the report).  Agreement of the voluntary easement (indefinite) on land plots of 21 PAP are registered in the Suluktu-Leilek branch of the State institution Cadastre under the State Agency for Land Resources under the Government of the Kyrgyz Republic.. (Attached separately to the report).



6	If any loss of income or physical relocation is anticipated, the confirmation of voluntary community-developed mitigation measures required from those expected to be negatively impacted.	<p style="text-align: center;">✓</p> <p>PAP informed of their rights and voluntarily refused the compensation.</p> <p>21 PAP statements on provision of a land plot sections for concrete (cast) lining of canal and on refusal for compensation for the land plot provided (Attached separately to the report).</p> <p>Agreement of the voluntary easement (indefinite) on land plots of 21 PAP are registered in the Suluktu-Leilek branch of the State institution Cadastre under the State Agency for Land Resources under the Government of the Kyrgyz Republic.. (Attached separately to the report).</p>
7	If under the subproject public services are to be provided, land ownership must be granted to the community, or private owners must provide appropriate guarantees for public access to services.	<p style="text-align: center;">✓</p> <p>The indefinite easement agreement in place</p>
8	GRM should be available	<p style="text-align: center;">✓</p> <p>The APNIP owns a complaints and feedback mechanism. There is an information board for the subproject implementation in AO and WUA offices, with indication of communication lines, through which appeals or complaints from farmers/water users, local population and other persons regarding the project activities are sent. On the project website there is a separate section Public consultations, a subsection Appeals and complaints through which farmers/water users, local population and other persons can send their appeal or complaint in an online format. A link to online submission of a request or complaint is provided below:  <a href="https://apnip.water.gov.kg/?page_id=2039&amp;lang=ru">https://apnip.water.gov.kg/?page_id=2039&amp;lang=ru</a></p>
<b>Gratuitous transfer of PAP's land plot section meets all 8 criteria of the OP 4.12</b>		



### **6.3. Requirements of national legislation related to water protection zones and water bodies strips**

In accordance with the Regulation for water protection zones and water bodies strips in the Kyrgyz Republic, approved by the Government of the Kyrgyz Republic, dated July 7, 1995 №271, within the water protection zones and water bodies strips, among other things, it is prohibited:

- placement of livestock complexes and farms, poultry farms, sewage collectors from livestock farms, irrigation systems using manure-containing wastewater, cattle burial grounds, burial sites and manure storage locations, landfills and production waste dumps, mechanical workshops, as well as maintenance points, fuel stations, and car and agricultural machinery wash;
- installation of tanks for storing fuels and lubricants, construction of warehouses for storing pesticides and mineral fertilizers, areas for pesticides refueling equipment;
- placement of sewage treatment facilities and other facilities that adversely affect the water quality;
- placement of unused pesticides, their residues and waste, including packaging materials contaminated with pesticides;
- wool washing and leather processing;
- a device for flocks and herds dipping and cattle grazing, especially on I&D networks;
- performing other types of works that have a harmful effect on the water bodies condition.

The PAP aware of the current restrictions in force within the water protection zones and water bodies strips, during the meetings and consultations held.

## **Section VII. Grievance Redress and Appeals Mechanism**

### **7.1. GRM**

The primary target of GRM and the population's statements is the identification, registry, and assistance in solving complaints that were addressed during the Project activities.

The comprehensive GRM under the Project was elaborated prior to its commencement, and the GRM mechanisms developed under the Second On-Farm Irrigation Project (OIP-2), which are also applied for this subproject. The guidelines and operation modes of the mechanism are detailed in the Resettlement Policy Framework document developed under APNIP.

The GRM main principles are:

- (i) Protection of Citizens' rights;
- (ii) Transparency;
- (iii) Accessibility to a free GRM mechanism and without follow-up prosecution;
- (iv) Appropriateness, from the point of local cultural sensitivities view;
- (v) Personal responsibility for the performance duties;
- (vi) Accountability during the GRM consideration and statements by the PIU.

The revision of complaints received is performed at the following instances:

1<sup>st</sup> instance: the farmers/water users, local population and other individuals can file a complaint at a personal meeting, or by phone (the mobile phone number can be found on the offices of AA or WUA information stand for the subproject). If the problem cannot be resolved within 5 days, then the consideration of a complaint will be considered at the next instance.

2<sup>nd</sup> instance: an aggrieved person must file a complaint related to the resettlement or compensation process, in writing, to the PIU APNIP Director. A complaint must be signed and dated by an aggrieved party. The APNIP Social Safeguards Specialist will be in direct contact with PAPs. The PIU will validate a complaint, and notify an aggrieved person that he/she will be assisted. The answer will be provided within 14 working days, during which meetings and discussions with an aggrieved person will be held.

If, after receiving a response from the PIU, a complaint remains unsatisfied, then it is considered by the RVK working commission, which was established in accordance with the orders of the Executive Agency №112, dated May 22, 2020 "On the establishment of a working commission to consider complaints under APNIP" (Annex 9), and Leilek RVK № 59, dated June 22.2020: "ON the establishment of a working commission to revise complaints of WUA farmers/waterusers towards the subproject activities" (Annex 10).

In case of an objection arise against the working commission decision, and a response to the working commission is provided within 30 working days, PAP can appeal to the court.

The GRM does not hinder the right of citizens to applying to the Judiciary authorities. Citizens have the right to apply to the court, or other state bodies for the resolution of emerging issues related to the violation of their rights emerged under the Project. For the GRM implementation, the PIU and WUA created a register of complaints and statements from the population. Moreover, anyone can apply to the PIU in an online format at: [https://apnip.water.gov.kg/?page\\_id=1631&lang=ru](https://apnip.water.gov.kg/?page_id=1631&lang=ru).

## **7.2. General Complaints Process**

A Project Affected Person is provided with information on filing procedure and handling complaints. Complaints are handled in LA in accordance with the existing procedure and are recorded in the complaints and proposals registries. The PIU upon receipt of information, the social issues specialist should ensure that each complaint has an individual identification number and a progress report in addressing each complaint outlined in the RAP, which identifies a person(s) responsible for each complaint, and recording the dates of the following events:

- the date of filing a complaint;
- the date of entering a Complaint(s) Registry in the Project database;
- the date when the information on the proposed solution was sent to an aggrieved party (if applicable);
- the response date to an aggrieved party.

The general information on complaints received (number, type of complaint), progress in resolving and problems encountered, should be included in the Subproject's periodic reporting submitted to the World Bank.

The PIU, under this subproject, received 3 complaints for 2019-2020, of which 2 complaints related to the termination of the contract with the contractor, and 1 complaint on the land issue. 3 complaints above for 2019-2020 period, related to termination of the contract with the contractor. To date, all complaints and appeals resolved.

**Table №11. COMPLAINTS MANAGEMENT MATRIX**

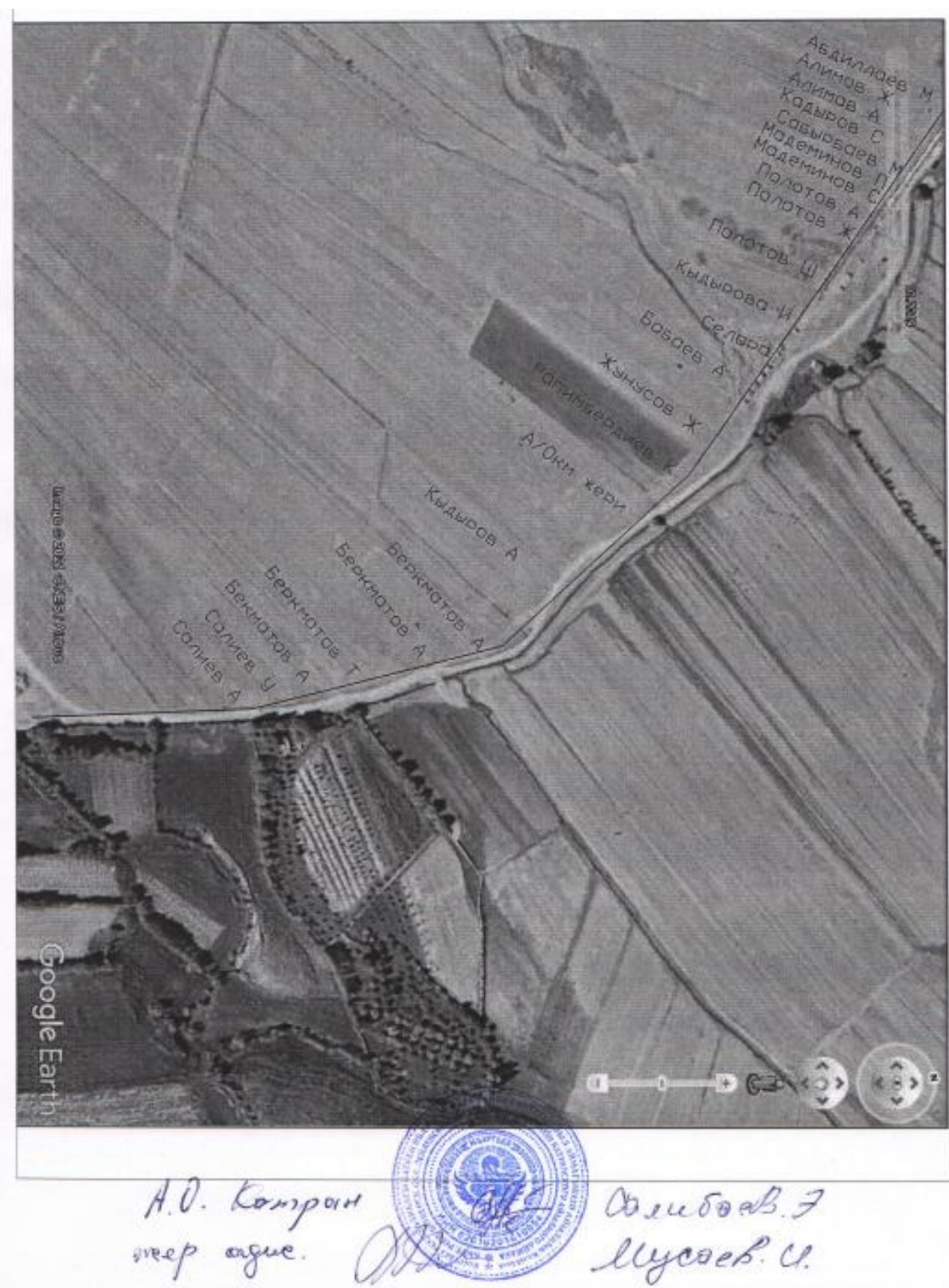
Claim procedure	Responsibility to register a complaint	Submission form	Complaints Management Procedure	The period for consideration of a complaint (from the date of registration)
<b>I instance</b>	<b>Project representative -</b> (re)construction supervision specialist) – I. Darmanov, phone. 0703 803601.	Verbally or by phone	The PR reports weekly to LA management and PIU on the status of complaints processing	5 working days
<b>II instance</b>	<p><b>PIU Director</b> Address: Kyrgyz Republic, Bishkek city, 720001, st. Toktonaliev, 4-a. Tel: +996 (312) 544972 Email: <a href="mailto:apnip@elcat.kg">apnip@elcat.kg</a> PIU website for online complaint: <a href="https://apnip.water.gov.kg">https://apnip.water.gov.kg</a></p> <p><b>PIU contact person:</b> Communication and PR/Social Affairs Specialist and Grievance Redress Mechanism (GRM) - Orozalieva S.M. Tel. 0555 295529 Email: <a href="mailto:s.orozalieva@oip2.kg">s.orozalieva@oip2.kg</a></p>	Written, signed and date	<p>Social Safeguards and GRM Specialist:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) registers a complaint in the registry with serial number;</li> <li>2) examines a complaint;</li> <li>3) organizes a follow-up assessment, if necessary;</li> <li>4) monitors the process of considering and resolving complaints;</li> <li>5) maintains direct contact with a PAP;</li> <li>6) in cases of justification, organizing counseling with and aggrieved person, and develops corrective actions.</li> </ol>	14 working days
<b>III instance</b>	To the RVK working commission of the SWRA under the GoKR	Written complaint, in case of II instance, i.e the PIU's issued a dissatisfactory result, thus transferred from the PIU to the working commission	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Coordination with all parties involved;</li> <li>2) Adopt a legal decision in the form of a SWRA RVK decision.</li> </ol>	30 working days

## List of Annexes

1. *Layout map of 21 PAP land plots from HMM25+36 to HMM34+40*
2. *The Minutes of WUA zonal representatives meeting to choose rehab options*
3. *The Minutes of Batken OVK visiting meeting of the Scientific and Technical Council*
4. *The PIU Letter to the contractor management related to termination of all types of works on canal Teshik-1*
5. *AO letters on the ownership of the land plot*
6. *The Resolution of aiyyl kenesh on redesigning canal bed*
7. *List of review questions under due diligence screening*
8. *The Minutes of consultations with PAP*
9. *The SWRA Order on establishing a working commission for consideration of complaints*
10. *The Leilek RVK order on establishing a working group to consider complaints*
11. *PIU letter to Katran AA and Kyrk-Bulak WUA management on Water protection zones and strips of water bodies in the Kyrgyz Republic*
12. *Kyrk-Bulak WUA letter on adherence of Water protection zones and strips of water bodies in the Kyrgyz Republic by PAPs*

## Annexes

### Annex №1. Layout map of 21 PAP5 land plots from HMM25+36 to HMM34+40



<sup>5</sup> The agreement on voluntary indefinite easement signed off with Polotov Zakirbek, the son of the land plot owner - Polotov Zhamalidin, due to his death.



## Annex №2. The Minutes of WUA zonal representatives meeting to choose rehab options under subproject

### ПРОТОКОЛ №2 Собрания представителей АВП "Кырк-Булак"

с. Катран

19 июня 2018 г.

Зональные представители: - 43 чел.  
Присутствуют: - 40 чел.

#### Приглашенные:

- |                 |  |
|-----------------|--|
| 1. А. Ажыматов  | - региональный координатор по инженерным вопросам по Югу ОРП "УСПиП" |
| 2. Т. Черонова  | - консультант по экологическим вопросам ОРП "УСПиП"                  |
| 3. И. Карпов    | - инженер по проектированию ОРП "УСПиП" (ГИП)                        |
| 4. К. Анипаса   | - инженер по проектированию ОРП "УСПиП"                              |
| 5. Р. Ташбаев   | - инженер по проектированию ОРП "УСПиП"                              |
| 6. Р. Акматов   | - начальник ОПиР АВП по Баткенской области                           |
| 7. А. Бердибаев | - начальник ОПиР АВП по Лейлекскому району                           |

#### Повестка дня:

1. О выборе варианта реабилитации ирригационной системы АВП "Кырк-Булак".
2. О возврате 25% от суммы реабилитационного кредита.
3. О вырубке деревьев и кустарников в полосе отчуждения.

Открыл внеочередное Собрание представителей АВП "Кырк-Булак" председатель Совета АВП А. Сайдуллаев, который по первому вопросу повестки дня предоставил слово директору АВП А. Бердибаеву.

**А. Бердибаев:** В августе 2017 года к нам приехали инженеры-проектировщики ОРП "УСПиП", совместно с ними мы провели техническое обследование ирригационной сети АВП "Кырк-Булак" и составили дефектный акт, в который вошли следующие каналы:

- На междоузлийном канале Тешик из-за многолетней эксплуатации частично разрушены стенки Г-образных блоков, произошло истирание дна на отдельных участках канала. Вследствие температурных перепадов в течение продолжительного срока происходит утечка воды из износившихся деформационных швов, в результате наблюдается просадка Г-образных блоков в середине канала, что приводит к уменьшению пропускной способности канала Тешик.
- На внутрихозяйственном канале Тешик-1 изношены железобетонные лотки из-за многолетней эксплуатации. Затруднено водораспределение и учет воды из-за неисправности сооружений и подомерного устройства. Затруднен проезд транспорта из-за аварийного состояния мостов-переездов и трубчатых переездов через канал. Акведук в центральной части канала не обеспечивает пропуск необходимого расхода воды.
- На внутрихозяйственном канале Тешик-2 из-за многолетней эксплуатации наблюдается просадка Г-образных блоков, разрушение стенок и износ дна на отдельных участках канала. Снижена пропускная способность канала из-за заиливания наносами и селевыми паводками. Затруднено водораспределение из-за неисправности водовыпусков. Неисправны селепропускные сооружения на канале.

- На внутрихозяйственном канале Тешик-2 для увеличения пропускной способности проектом предусматривается частичное наращивание дна и стенок канала с ПК3+50 по ПК80+60 общей протяженностью 794 м, частичный демонтаж Г-образных блоков с последующей облицовкой монолитным железобетоном с ПК1+46 по ПК91+32 общей протяженностью 1289 м, частичная очистка канала от наносов с ПК70+03 по ПК124+43 общей протяженностью 5350 м. Для улучшения водораспределения предусматривается строительство 19 водовыпусков на ПК0+18, 5+36, 7+58, 30+74, 36+21, 50+07, 70+15, 70+75, 72+60, 78+10, 81+36, 82+10, 83+50, 88+10, 89+10, 92+20, 96+60, 98+03, 98+50. Для защиты канала от селевых паводков предусматривается строительство 2 селедуков на ПК10+78 и ПК100+65.

**А. Ажиматов:** При выборе варианта реабилитации вам нужно учитывать, что после завершения реабилитационных работ членам АВП "Кырк-Булак" необходимо возратить 25% от суммы реабилитационного кредита в течение семи лет. Возврат этой суммы осуществляется всеми членами АВП в зависимости от площади земельного надела и выращиваемых культур.

Окончательная стоимость реабилитации определится в результате тендерных торгов. К тендеру допускаются строительные компании, хорошо зарекомендовавшие себя в водохозяйственном строительстве. Тендерные торги проходят в прозрачных условиях. Полевые инженеры будут осуществлять ежедневный надзор за качеством строительных работ и применяемых строительных материалов. С учетом вегетационного периода сроки ведения строительных работ подрядной организацией в АВП "Кырк-Булак" составляет приблизительно 22 месяцев. При продолжительной работе подрядной организации (свыше 15 месяцев) проект "УСПИП" предусматривает корректировку цен на основании ежемесячных индексов потребительских цен на ГСМ, строительные материалы и цемент, которые устанавливаются Национальным комитетом по статистике КР. Эти затраты предусматриваются в смете в статье "Непредвиденные расходы". В данное время рассматривается вопрос исключения затрат по корректировке цен из статьи "Непредвиденные расходы" в отдельный пункт сметы, поэтому окончательная стоимость контракта может измениться в зависимости от повышения рыночных цен на строительные материалы и ГСМ.

Далее председатель Совета АВП поставил первый вопрос повестки дня на голосование перед зональными представителями АВП "Кырк-Булак". В результате голосования большинство зональных представителей, приняв во внимание необходимость возврата 25% от суммы реабилитационного кредита, проголосовали за 3-й вариант реабилитации ирригационной системы АВП "Кырк-Булак", который предусматривает реабилитацию междо-хозяйственного канала Тешик и внутрихозяйственного канала Тешик-1 общей протяженностью 4,166 км.

По второму вопросу повестки дня слово было предоставлено председателю Совета АВП "Кырк-Булак" А. Сайдудлаеву.

**А. Сайдудлаев:** После завершения реабилитационных работ членам АВП "Кырк-Булак" необходимо возратить 25% от суммы реабилитационного кредита в течение семи лет. Возврат этой суммы осуществляется всеми членами АВП в зависимости от площади земельного надела и выращиваемых культур. Данный вопрос повестки дня был поставлен на голосование перед зональными представителями АВП "Кырк-Булак". В результате голосования большинство зональных представителей проголосовали за возврат 25% креди-



По итогам полевого обследования ирригационной сети АВП "Кырк-Булак" инженерами ОРП "УСПиП" была разработана Форма МАР №1, на основании которой от Всемирного банка было получено одобрение на детальное проектирование с условием снижения средней стоимости на гектар с 492,56 долларов до 350 долларов на гектар. На основании дефектного акта инженерами ОРП "УСПиП" были разработаны три варианта реабилитации ирригационной системы АВП "Кырк-Булак":

- Первый вариант, который предусматривает частичное наращивание дна и стенок, демонтаж Г-образных блоков и железобетонных лотков на межхозяйственном канале Тешик, внутрихозяйственных каналах Тешик-1 и Тешик-2 с последующей облицовкой монолитным бетоном общей протяженностью 6249 м со средней стоимостью 830,49 долларов на гектар;
- Второй вариант, который предусматривает облицовку внутрихозяйственных каналов железобетонными лотками, с учетом высокой стоимости лотков обойдется дороже первого варианта на 15,689 млн. сомов (средняя стоимость 1039,57 долларов на гектар);
- Третий вариант, который предусматривает частичное наращивание дна и стенок, демонтаж Г-образных блоков и железобетонных лотков на межхозяйственном канале Тешик и внутрихозяйственном канале Тешик-1 с последующей облицовкой монолитным бетоном общей протяженностью 4166 м со средней стоимостью 410,15 долларов на гектар.

Далее слово было предоставлено гл. инженеру проекта Л. Карповой ОРП "УСПиП", которая подробно рассказала присутствующим о реабилитационных работах.

**Л. Карпова:** На основании данных топографических и инженерно-геологических исследований, режимов орошения и планшей посева сельскохозяйственных культур мы разработали рабочую документацию и чертежи подпроекта "Реабилитация ирригационной системы АВП "Кырк-Булак", в которую вошли следующие каналы:

- На межхозяйственном канале Тешик для увеличения пропускной способности проектом предусматривается частичное наращивание дна и стенок канала с ПК33+50 по ПК51+69 общей протяженностью 486 м, а также частичный демонтаж просевших Г-образных блоков с последующей облицовкой монолитным железобетоном с ПК8+16 по ПК51+09 общей протяженностью 240 м.
- На внутрихозяйственном канале Тешик-1 для борьбы с потерями воды проектом предусматривается демонтаж железобетонных лотков с последующей облицовкой монолитным бетоном канала с ПК0+00 по ПК34+40 протяженностью 3440 м. Для улучшения водораспределения предусматривается строительство 15 водовыпусков на ПК5+77, 6+35 (с мостом-переездом), 7+54 (с поворотным колодезём), 10+83 (с мостом-переездом), 12+27, 14+57, 15+76, 17+49, 20+77, 24+13, 26+33, 28+26, 29+97, 31+70, 34+40. Для улучшения учета воды предусматривается строительство гидропоста "фиксированное русло" на ПК1+16. Для проезда транспорта предусматривается строительство 2 мостов-переездов на ПК16+00, 31+09, трубчатого переезда на ПК25+37 (с акведуком). Кроме этого, предусматривается строительство акведука на ПК16+74, переходного участка на ПК0+00, сооружения для подпитки канала на ПК0+32, трубы под



По третьему вопросу повестки дня слово было предоставлено консультанту по экологическим вопросам ОРП "УСПиП" Т. Нероновой.

**Т. Неронова:** Перед началом реабилитационных работ АВП "Кырк-Булак" необходимо согласовать с экологическими органами вопросы вырубки деревьев и кустарников в полосе отчуждения реабилитируемых каналов. Далее он рассказала присутствующим о мерах по снижению шумовых воздействий и пыли во время реабилитации.

Данный вопрос повестки дня был поставлен на голосование перед зональными представителями АВП "Кырк-Булак". В результате голосования большинство зональных представителей поручили директору АВП "Кырк-Булак" согласование этих вопросов с Государственным агентством охраны окружающей среды и лесного хозяйства по Баткенской области.

В заключении председатель Совета АВП А. Сайдуллаев выразил надежду, что реабилитация ирригационной системы АВП "Кырк-Булак" позволит решить вопрос с бесперебойным обеспечением членов АВП поливной водой и позволит повысить благосостояние сельских жителей.

Рассмотрев и обсудив вопросы повестки дня Собрание представителей АВП

#### ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Дать согласие на 3-й вариант реабилитации ирригационной системы АВП "Кырк-Булак", который предусматривает реабилитацию межхозяйственного канала Тешик и внутрихозяйственного канала Тешик-1, включающее частичное наращивание дна и стенок, демонтаж Г-образных блоков и железобетонных лотков с последующей облицовкой монолитным бетоном общей протяженностью 4,166 км.
2. Дать согласие на возврат 25% кредитных средств, идущих на реабилитацию ирригационной системы АВП "Кырк-Булак".
3. Поручить директору АВП "Кырк-Булак" согласование с Государственным агентством охраны окружающей среды и лесного хозяйства по Баткенской области вопросов вырубки деревьев и кустарников в полосе отчуждения реабилитируемых каналов.



Председатель Собрания

А. Сайдуллаев

Секретарь Собрания

Н. Кадыров

**Minutes # 2**  
**Meeting of WUA “Kyrk-Bulak” representatives**

Katran village

June 19, 2018

Zonal Representatives: - 43 people

Attendees: - 40 people

**Attendees:**

1. A. Ajimatov - Engineering coordinator, PIU APNIP (South).
2. T. Neronova - National environmental consultant, PIU APNIP.
3. L. Karpova - Design engineer PIU APNIP, (Project Chief Engineer)
4. K. Anipaev. - Design engineer, APNIP PIU;
5. R. Tashbaev. - Design engineer, APNIP PIU;
6. R. Akmatov - Head of WUA Support and Development Unit, Batken oblast
7. A. Berdybaev – Head of WUA «Kyrk-Bulak» Support and Development Unit, Leilek rayon.

**Agenda:**

1. Options for rehabilitation of WUA “Kyrk-Bulak” irrigation system.
2. 25% repayment of rehabilitation loan.
3. Felling of trees and bushes in the exclusion zone.

The welcome speech held by the Chairperson of Council WUA, A. Saidullaev who gave the floor to the WUA Director A. Berdibaev on the first issue of the agenda.

**A. Berdibaev:** In August 2017, the APNIP PIU design engineers have visited us, together with them we conducted a technical survey of the WUA “Kyrk-Bulak” irrigation network and made a deficiency act with the following canals included:

- On the Teshik off-farm canal, due to many years of operation, the walls of the L-shaped blocks are partially destroyed, the bottom was abraded in separate sections of the canal. Due to temperature changes over a long period of time, water leakage from worn expansion joints, as a result there is a subsidence of L-shaped blocks in the middle of the canal, which reduces the throughput of the Teshik canal.
- Due to many years of operation reinforced concrete blocks are worn out on the on-farm canal Teshik-1. Difficult water distribution and water accounting due to malfunction of structures and water metering structure. Difficult transport passage due to the emergency condition of the bridge crossings and pipe-crossing over the canal. The aqueduct in the central part of the canal does not allow the passage of the required water flow.
- On the Teshik-2 on-farm canal, due to many years service, subsidence of L-shaped blocks, destruction of the walls and bottom degradation in separate canal sections are observed. The canal capacity was reduced due to siltation by sediments and mudflows. Difficult water distribution due to faulty water outlets. Malfunctioning mudflow structures on the canal.

Based on the results of the field survey of the Kyrk-Bulak WUA irrigation network, the engineers of the APNIP PIU developed MAP Form №1 on the basis of which the WB approval for detailed design with the condition that the average cost/ha be reduced from USD 492,56 to USD 350 per ha. Based on the deficiency act, the engineers of PIU "APNIP" developed three options for the rehabilitation of the WUA "Kyrk-Bulak" irrigation system:

- The first option, which provides for a partial build-up of the bottom and walls, the dismantling of L-shaped blocks and reinforced concrete blocks on the Teshik off-farm canal, Teshik-1 and Teshik-2 on-farm canals, followed by cast concrete lining with a total length of 6249 m with an average cost of USD 830,49 per ha.
- The second option, which provides for the lining of on-farm canals with reinforced concrete blocks, taking into account the high cost of the blocks, will cost more than the first option by KGS 15,689 million (average cost - USD 1039,57 per ha).
- The first option, which provides for a partial build-up of the bottom and walls, the dismantling of L-shaped blocks and reinforced concrete blocks on the Teshik off-farm canal and on-farm canals Teshik and Teshik-2, followed by cast concrete lining with a total length of 4166 m with an average cost of USD 410,15 per ha.

Next speaker: Chief project engineer L. Karpova PIU "APNIP", who gave the detailed information about the rehabilitation work.

**L. Karpova:** Based on the data of topographic and engineering-geological studies, irrigation regimes and crop areas, we developed working documentation and drawings for the sub-project "Rehabilitation of the irrigation system of WUA" Kyrk-Bulak ", which included the following canals:

- To increase throughput on the Teshik off-farm canal, the project provides for a partial extension of the canal bottom and walls from picket 33+50 to picket 51+69 with a total length of 486 m, as well as partial dismantling of subsided L-shaped blocks with subsequent reinforced concrete lining from picket 8+16 to picket 51+09 with a total length of 240 m.
- For water losses improvement purposes, on the Teshik-1 on-farm canal, the subproject provides for the dismantling of reinforced concrete blocks with subsequent cast concrete lining of the canal from picket 0+00 to picket 34+40 with a length - 3440 m. To improve water distribution, it is planned to build 15 outlets at picket 5+77, 6+35 (with bridge crossings), 7+54 (with turning well), 10+83 (with bridge crossings), 12+27, 14+57, 15+76, 17+4, 20+77, 24+13, 26+33, 28+26, 29+97, 31+70, 34+40. To improve the accounting of water, the subproject provides for the construction of gauging station "fixed bed" at picket 1+16. For vehicle passage, the (re)construction of 2 bridge-crossings are planned at picket 16+00, 31+09, and pipe-crossing at picket 25+37 (with aqueduct). In addition, it is planned to build an aqueduct at picket 16+74, a transitional point at picket 0+00, feeding structures at picket 0+32, inverted siphon at picket 3+40.
- On the Teshik-2 on-farm canal, to increase the throughput, the subproject provides for partial expansion of the canal bottom and walls from picket 3+50 to picket 80+60 with a total length of 794 m, partial dismantling of L-shaped blocks followed by lining with reinforced concrete from picket 1+46 to picket 91+32 with a total length of 1289 m., partial cleaning of the canal from sediment, from picket 70+03 to picket 124+43 with a total length of 5350 m. To improve water distribution, it is planned to build 19

outlets at picket 0+18, 5+36, 7+58, 30+ 74, 36+21, 50+07, 70+15, 70+75, 72+60, 78+10, 81+36, 82+10, 83+50, 88+10, 89+10, 92+20, 96+60, 98+03, 98+50. To protect the canal from mudflow floods, it is planned to build 2 overchutes at picket 10+78 and picket 100+65.

**A. Azhimatov** When choosing a rehabilitation option, you have to consider that after completion of rehabilitation work, WUA "Kyrk-Bulak" members must repay 25% of the amount of the rehabilitation loan within seven years. The repayment of this amount is carried out by all members of the WUA, depending on the area of land allotment and agricrops grown.

The final cost of rehabilitation is determined by tender bidding. Only well-proven construction companies with water sector experience in are allowed to compete in tender. Tender proceeds in transparent conditions. Field engineers will carry out daily supervision of the quality of construction work and construction materials. Taking into account the vegetation season, the construction work by the contractor in the WUA "Kyrk-Bulak" is approximately 22 months. During the long-term work of the contractor (over 15 months), the APNIP adjusts prices based on monthly consumer price indicators for fuel and lubricants, construction materials and cement, which are established by the National Statistical Committee of the Kyrgyz Republic. These costs are provided in bill of quantities under "Contingencies" article. At present, the issue of excluding costs for adjusting prices from the article "Contingencies" to a separate item in the budget is being considered, therefore, the final cost of the contract may change depending on the increase in market prices for construction materials and fuel and lubricants.

Further, the WUA Council Chairperson put the first issue up to vote for the WUA "Kyrk-Bulak" zonal representatives. As a result of the vote, the majority of zonal representatives, taking into account the repayment 25% of the rehabilitation loan amount, voted for the 3rd option of the rehabilitation of Kyrk-Bulak WUA irrigation system, which provides for the rehabilitation of the Teshik off-farm canal and Teshik-1on-farm canal with a total length - 4,166 km.

On the second issue of the agenda, the floor was given to the chairman of the Council of the WUA "Kyrk-Bulak" A. Saidullaev.

**A. Saidullaev:** After completion of rehabilitation work, WUA "Kyrk-Bulak" members shall repay 25% of the amount of the rehabilitation loan within seven years. The repayment of this amount is carried out by all members of the WUA, depending on the area of land allotment and agricrops grown. This agenda item was put to a vote before the zonal representatives of WUA "Kyrk-Bulak". As a result of the vote, most of the regional representatives voted to repay 25% of the loan.

On the third issue on the agenda, the floor was given to the environmental consultant of the PIU "APNIP" T. Neronova.

**T. Neronova:** Before starting rehabilitation work of WUA "Kyrk-Bulak", it is necessary to coordinate with the environmental authorities the issues of cutting down trees and shrubs in the exclusion zone of the rehab canals. Then she explained about noise and dust reduction measures during re(construction) works.

This agenda item was put to a vote for zonal representatives of WUA "Kyrk-Bulak". As a result of the vote, the majority of zonal representatives instructed the director of WUA "Kyrk-Bulak" to coordinate these issues with the State Agency of Environmental Protection and Forestry in the Batken oblast.

In conclusion, the Chairperson of the WUA Council A.Saidullaev expressed hope that the rehabilitation of the irrigation system of WUA "Kyrk-Bulak" will solve the problem of uninterrupted supply of WUA members with irrigation water and will increase the well-being of village residents.

Having considered and discussed the issues on the agenda, the WUA Meeting of Representatives **HEREBY RESOLVED THAT:**

1. Agree to the 3rd option for rehabilitation of the Kyrk-Bulak WUA irrigation system, which provides for the rehabilitation of the Teshik off-farm canal and Teshik-1 on-farm canal, including partial expansion of the bottom and walls, dismantling of L-shaped blocks and reinforced concrete blocks with subsequent cast concrete lining with a total length - 4,166 km.
2. Agree to repay 25% of the loan for rehabilitation of the WUA "Kyrk-Bulak" irrigation system.
3. To entrust the director of WUA "Kyrk-Bulak" with coordination with the State Agency of Environmental Protection and Forestry in the Batken oblast regarding the cutting of trees and shrubs in the exclusion zone of rehabilitated canals.

Signed by Chairperson \_\_\_\_\_

A. Saidullaev

Signed by Secretary \_\_\_\_\_

I. Kadyrov

Seal affixed



### Annex №3. The Minutes of Batken OVK Scientific and Technical Council visiting meeting

«УТВЕРЖДАЮ»  
Начальник Баткенского БУВХ  
Бердалиев М.А.  
2018 г.



**Протокол №1**  
**выездного заседания Научно-технического совета Баткенского БУВХ**  
**о рассмотрении подпроекта «Реабилитация ирригационной системы**  
**АВП «Кырк-Булак» Лейлекского района Баткенской области»**

г. Ош

24 июля 2018 г.

**Присутствовали:**

Бердалиев М.	- начальник Баткенского БУВХ, председатель совета
Аюматов Р.	- начальник Баткенского ОПиР АВП, член совета
Нарманов М.	- начальник РТО Баткенского БУВХ, член совета
Обтаиов А.	- гл. инженер Лейлекского РУВХ, член совета
Бердибаев А.	- гл. специалист Лейлекского ОПиР АВП, член совета

**Приглашенные:**

Сафитенко В.Н.	- координатор по инженерным вопросам ОРП «УСНиП»
Ажиматов А.Б.	- координатор по инженерным вопросам по Югу ОРП «УСНиП»
Каримова Д.	- инженер по проектированию ОРП «УСНиП»
Анишев К.	- инженер по проектированию ОРП «УСНиП»
Талибаев Р.	- инженер по проектированию ОРП «УСНиП»
Сайдуллаев А.	- председатель Совета АВП «Кырк-Булак»
Бердибаев А.	- директор АВП «Кырк-Булак»

**Повестка дня:**

1. Рассмотрение рабочей документации подпроекта «Реабилитация ирригационной системы АВП «Кырк-Булак» Лейлекского района Баткенской области».

Открыл заседание Научно-технического совета Баткенского БУВХ председатель НТС М. Бердалиев. Для ознакомления с рабочей документацией подпроекта «Реабилитация ирригационной системы АВП «Кырк-Булак» Лейлекского района Баткенской области», реализуемого в рамках проекта Всемирного банка "Улучшение сельскохозяйственной производительности и питания", слово было предоставлено региональному координатору по инженерным вопросам по Югу ОРП "УСНиП" А. Ажиматову.

А. Ажиматов рассказал присутствующим о том, что в 2017 году инженеры по проектированию ОРП "УСНиП" совместно со специалистами АВП "Кырк-Булак" провели техническое обследование ирригационной сети АВП и составили дефектный акт, в который вошли следующие каналы:

- На межхозяйственном канале Тешик из-за многолетней эксплуатации разрушены стенки Г-образных блоков, произошло истирание дна на отдельных участках канала. Вследствие температурных перепадов в течение продолжительного срока происходит усадка воды из износившихся деформационных швов, в результате наблюдается просадка Г-образных блоков в середине канала. Вследствие этих негативных факторов пропускная способность канала снизилась до 2,0 м<sup>3</sup>/с.

- На внутрихозяйственном канале Тешик-1 из-за длительной эксплуатации изношены железобетонные лотки, в результате наблюдаются технические потери воды. Затруднено водораспределение из-за неисправности водовыпусков. Затруднен проезд транспорта из-за аварийного состояния мостов-переездов.

Далее председатель Научно-технического совета Баткенского БУВХ М. Бердалиев представил слово инженеру по проектированию ОРП «УСПиП» Л. Карповой, которая подробно рассказала присутствующим о намечаемых реабилитационных мероприятиях в рамках подпроекта «Реабилитация ирригационной системы АВП «Кырк-Булак»:

- На межхозяйственном канале Тешик для увеличения пропускной способности проектом предусматривается частичное наращивание дна и стенок канала с ПК33+50 по ПК51+69 общей протяженностью 373 м, а также частичный демонтаж просевших Г-образных блонов с последующей облицовкой монолитным железобетоном с ПК8+16 по ПК51+09 общей протяженностью 240 м.
- На внутрихозяйственном канале Тешик-1 для борьбы с потерями воды проектом предусматривается демонтаж железобетонных лотков и последующая облицовка монолитным бетоном канала с ПК0+00 по ПК34+40 протяженностью 3440 м. Для улучшения водораспределения предусматривается строительство 16 водовыпусков на ПК1+86, 5+77, 6+35 (с мостом-переездом), 7+54 (с поворотным колодезем), 8+79, 12+27, 14+57, 15+76, 17+49, 20+77, 24+13, 26+33, 28+26, 29+97, 31+70, 34+40. Для учета воды предусматривается строительство гидропоста "фиксированное русло" на ПК1+16. Для проезда транспорта предусматривается строительство 8 мостов-переездов на ПК9+09, 10+77, 16+00, 31+09, 0+53, 5+25, 5+97, 6+86 (последние 4 моста-переезда – частичный ремонт), трубчатого переезда на ПК25+37 (с акведуком). Кроме того, предусматривается строительство акведука на ПК16+74, переходного участка на ПК0+00, сооружения для подпитки канала на ПК0+32, трубы под каналом на ПК3+40.

Обсудив представленные материалы и обменявшись мнениями, члены Научно-технического совета Баткенского БУВХ

#### РЕШИЛИ:

1. Рекомендовать к утверждению рабочую документацию подпроекта «Реабилитация ирригационной системы АВП «Кырк-Булак» Лейлекского района Баткенской области» с учетом высказанных замечаний.

#### Подписи:

Председатель Научно-Технического совета

Начальник Баткенского ОПиР АВП

Начальник РТО Баткенского БУВХ

Гл. инженер Лейлекского РУВХ

Бердалиев М.


Акматов Р.

Парманов Х.

Овганов А.



Гл. специалист Лейлекского ОПиР АВП

 — Бердибаев А.

Координатор по инженерным вопросам  
ОРП «УСПиП»

 — Сафтенко В.Н.

Координатор по инженерным вопросам  
на Югу ОРП «УСПиП»

 — Ажиматов А.Б.


Инженер по проектированию ОРП «УСПиП»

 — Карпова Л.

Инженер по проектированию ОРП «УСПиП»

 — Аннашев К.

Инженер по проектированию ОРП «УСПиП»

 — Тaimбаев Р.

Председатель Совета АВП «Кырк-Булак»

 — Сайдуллаев А.

Директор АВП «Кырк-Булак»

 — Бердибаев А.

Approved  
by Batken BAWR head  
\_\_\_\_\_ Berdaliev M.A.

**Minutes #1**

**Offsite meeting of the Scientific-Technical Council of the Batken (Basin Administration of Water Resources) BAWR on the review of the subproject Rehabilitation of irrigation system of Kyrk-Bulak WUA, Leilek rayon Batken oblast**

Osh city

July 24, 2018

**Attendees:**

- M. Berdaliev - Batken BAWR head, Council Chairman
- R. Akmatov - Batken WUA OSU head, Council member
- M. Parmanov - Batken BAWR repair-technical unit head, Council member
- A. Ovganov - Leilek RAWR chief engineer, Council member
- A. Berdibaev - Leilek WUA RSU chief specialist, Council member

**Invitees:**

- V. Saftenko - Engineering Coordinator, APNIP PIU
- A. Azhimatov - Engineering coordinator, PIU APNIP (South)
- L. Karpova - Design engineer PIU APNIP
- K. Anipaev. - Design engineer, APNIP PIU
- R. Tashbaev. - Design engineer, APNIP PIU
- A. Saidullaev - «Kyrk-Bulak» WUA Council Chairman
- A. Berdybaev – «Kyrk-Bulak» WUA Director

**Agenda:**

4. Reviewing of the subproject “Rehabilitation of the Kyrk-Bulak WUA irrigation system” working documentation of the Leilek rayon Batken oblast

The welcome speech held by the Chairman of the Batken BAWR Scientific-Technical Council M. Berdibaev. He gave the floor to the PIU APNIP Engineering coordinator for the Southern region A. Azhimatov in order to provide information on the subproject “Rehabilitation of the Kyrk-Bulak WUA irrigation system” working documentation of the Leilek rayon Batken oblast to be rehabilitated under the World Bank implemented Agricultural Productivity and Nutrition Improvement Project.

**A. Azhimatov:** In August 2017, the APNIP PIU design engineers together with the Kyrk-Bulak WUA specialists have conducted a technical survey of the WUA Kyrk-Bulak irrigation network and made a deficiency act with the following canals included:

- On the Teshik off-farm canal, due to many years of operation, the walls of the L-shaped blocks are destroyed, the bottom was abraded in separate sections of the canal. Due to temperature changes over a long period of time, water leakage from worn

expansion joints, as a result there is a subsidence of L-shaped blocks in the middle of the canal. In view of these negative factors, the canal capacity reduces up to 2,0 m<sup>3</sup>/s.

- Due to many years of operation reinforced concrete blocks are worn out on the on-farm canal Teshik-1. By the result of this, there is a technical water loss. There is a difficult water distribution due to malfunction of water outlets. Difficult transport passage due to the emergency condition of the bridge crossings over the canal.

The Chairman of the Batken BAWR Scientific-Technical Council M. Berdibaev gave the next floor to the PIU APNIP Design engineer L. Karpova, who provided detailed information to attendees on the planned rehab activities under subproject Kyrk-Bulak WUA irrigation system rehabilitation:

- To increase throughput on the Teshik off-farm canal, the project provides for a partial extension of the canal bottom and walls from picket 33+50 to picket 51+69 with a total length of 373 m, as well as partial dismantling of subsided L-shaped blocks with subsequent reinforced concrete lining from picket 8+16 to picket 51+09 with a total length of 240 m.
- For water losses improvement purposes, on the Teshik-1 on-farm canal, the project provides for the dismantling of reinforced concrete blocks with subsequent cast concrete lining of the canal from picket 0+00 to picket 34+40 with a length -3440 m. To improve water distribution, it is planned to build 16 outlets at picket 1+86, 5+77, 6+35 (with bridge crossings), 7+54 (with turning well), 8+79, 12+27, 14+57, 15+76, 17+49, 20+77, 24+13, 26+33, 28+26, 29+97, 31+70, 34+40. To improve the accounting of water, the project provides for the construction of gauging station "fixed bed" at picket 1+16. For vehicle passage, the construction of 8 bridge-crossings are planned at pickets 9+09, 10+77, 16+00, 31+09, 0+53, 5+25, 5+97, 6+86 (the last 4 bridge-crossings will be partially repaired), pipe-crossing at picket 25+37 (with aqueduct). In addition, it is planned to build an aqueduct at picket 16+74, a transitional point at picket 0+00, feeding structures at picket 0+32, inverted siphon at picket 3+40.

Having discussed the provided materials and shared the points, the Batken BAWR Scientific-Technical Council HEREBY RESOLVED THAT:

1. Recommend for approving the working documentation of the subproject "Rehabilitation of the Kyrk-Bulak WUA irrigation system" of the Leilek rayon Batken oblast considering raised comments.

**Signatures:**

STC Chairman	M. Berdaliev
Batken WUA OSU head	R. Akmatov
Batken BAWR repair-technical unit head	Parmanov
Leilek RAWR chief engineer	A. Ovganov
Leilek WUA RSU chief specialist	A. Berdibaev
Engineering Coordinator, APNIP PIU	V. Saftenko
Engineering coordinator, PIU APNIP (South)	A. Azhimatov
Design engineer PIU APNIP	L. Karpova
Design engineer, APNIP PIU	K. Anipaev
Design engineer, APNIP PIU	R. Tashbaev
«Kyrk-Bulak» WUA Council Chairman	A. Saidullaev
«Kyrk-Bulak» WUA Director	A. Berdybaev



**Annex №4. The PIU Letter to the contractor management related to termination of all types of works on canal Teshik-1**

КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫ  
КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН  
ОКМӨТҮНӨ КАРАШТУУ СУУ  
РЕСУРСТАРЫ МАМЛЕКЕТТИК  
АГЕНТТИГИ

«АЙЫЛ ЧАРБА ӨНДҮРҮМДҮҮЛҮГҮН  
ЖАНА ТАМАК-АШТЫ ЖАКШЫРТУУ  
ДОЛБООРУН»  
ИШКЕ АШЫРУУ БӨЛҮМҮ



КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ АГЕНТСТВО  
ВОДНЫХ РЕСУРСОВ  
ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ КЫРГЫЗСКОЙ  
РЕСПУБЛИКИ

ОТДЕЛ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА  
«УЛУЧШЕНИЕ  
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ И ПИТАНИЯ»

AGRICULTURAL PRODUCTIVITY AND NUTRITION IMPROVEMENT PROJECT  
IMPLEMENTATION UNIT

Кыргыз Республикасы  
720055 Бишкек ш.  
Токтоналиев А. коч. № 4"а"  
Тел/факс: + (996 312) 544972  
Эл. почтасы: apnir@elcent.kg

4 "a", A. Toktonaliev St.  
720055 Bishkek  
Kyrgyz Republic  
Tel/Fax: + ( 996 312) 544972  
E-mail: apnir@elcent.kg

Кыргызская Республика  
720055 г. Бишкек  
ул. А. Токтоналиева, 4"а"  
Тел. / факс: + (996 312) 544972  
Эл. почта: apnir@elcent.kg

Исх. № 2020  
от 9 » 03 2020г.

Руководителю  
ОсОО "Гидробегонстрой"

**Уведомление**

По итогам рабочей поездки членов миссии Всемирного банка и сотрудников ОРП «УСПП» в АВП «Кырк Булак» Лейлекского района Баткенской области, настоящим уведомляем вас о том, что Вам необходимо прекратить все виды реабилитационных работ на канале Тешик с ПК7+54 по ПК34+40 с 9 марта 2020 года до решения вопроса с владельцами земельных участков подпадающих под воздействие данного проекта.

Директор

К.К. Бейшекеев

**APNIP LETTERHEAD**

Outgoing #212  
d/d March 9, 2020  
management

To: Godrobetonstroy LLC

**Notification**

Following the results of the World Bank's mission members and APNI PIU staff business trip to WUA Kyrk-Bulak of Leilek rayon Batke oblast, hereby we notify you on need to suspend all type of rehabilitation works on Teshik canal from HMM7+54 to HMM34+40 starting from March 9, 2020 until resolving issue with the owners of land plots affected by the project.

Director

K. K. Beishekeev

**Annex №5. AO letter on the ownership of the land plot**

КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫ  
БАТКЕН ОБЛАСТЫ  
ЛЕЙЛЕК РАЙОНУ  
КАТРАН АЙЫЛ АЙМАГЫНЫН  
АЙЫЛ ОКМОТУ



КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА  
БАТКЕНСКАЯ ОБЛАСТЬ  
ЛЕЙЛЕКСКИЙ РАЙОН  
АЙЫЛ ОКМОТУ  
КАТРАНСКОГО АЙЫЛНОГО  
АЙМАКА

Катран айылы К. Тамбалтаев кочосу №56  
(03656) 6-01-42 email:katran\_su@mail.ru

с. Катран ул. К. Тамбалтаева №56  
(03656) 6-01-42 email:katran\_su@mail.ru

№ 11/200 “ 16 ” 11 2021-жыл

**Аныктама**

Берилет ушул аныктама Катран айыл өкмөтү тарабынан, себеби Катран айыл өкмөтүндөгү Кырк-Булак СПАсына тиешелүү Тешик-1 каналынын реабилитация болуп жаткан Ором участкасынан Таш-Короо айылынын бурулушуна чейинки ПК11+00дон ПК25+36 чейинки (тыт катар) жер тилкеси Катран айыл өкмөтүнүн балансында турат.

Башчы

Салибаев Э.

Жер адис

Мусаев И.

**KATRAN AO LETTERHEAD**



Outgoing #01-200  
d/d July 16, 2021

**Statement**

Herewith, the Katran aiyl okmot certifies that the land plots located from Orom section to the intersection with the Tash-Koroo village, i.e. from HMM11+00 to HMM25+36 (mulberry section), where rehabilitation works on Teshik canal, managed by the Kyrk-Bulak WUA in Katran aiyl okmot, are being conducted, are belonging to Katran aiyl okmotu.

Head	signed	E. Salibaev
Land specialist	signed	I. Musaev

## Annex №6. The Resolution of Katran village council on redesigning canal Teshik-1 bed

<b>ЛЕЙЛЕК РАЙОНУ КАТРАН АЙЫЛ АЙМАГЫНЫН АЙЫЛДЫК КЕҢЕШИ</b>		<b>ЛЕЙЛЕКСКИЙ РАЙОН АЙЫЛНЫЙ КЕНЕШ КАТРАНСКОГО АЙЫЛНОГО АЙМАКА</b>
<small>Катран айылы К. Тамблаттаев көчөсү № 56 (03656) 6-01-42 email: kattran_soi@mail.ru</small>		<small>с. Катран ул. К. Тамблаттаева № 56 (03656) 6-01-42 email: kattran_soi@mail.ru</small>
« <u>15</u> » <u>06</u> 20 <u>20</u> -ж		Катран айылы.
<b>Катран айылдык Кеңешинин VI чакырылышынын XXVIII сессиясы</b>		
<b>Т О К Т О М</b>		
Катран айылы	№17	15-июнь 2020-жыл.
<b>“Кырк Булак” СПАсынын балансындагы “Тешик-1” каналынын реконструкциялоо долбоорунда каралган ПК 7+54төн ПК11+00гө чейинки аралык жөнүндө”</b>		
<p>“Кырк Булак” СПАсынын директору С.Бердибаевдин билдирүүсү: -Тешик -1 каналынын калыбына келтирүү долбоорунда аталган аралык үлүш жер аркылуу каралган. Курулуш башталганга чейин үлүш ээлери макулдуктарын беришкен, бирок учурда каналды жаңы нук менен куруп өтүүгө каршы болушууда, ошондуктан айыл тургундары жана эмгек жамааты менен кеңешип каналды эски пайдалынылып жүргөн нук менен өткөрүүнү сунуштайбыз. Урматтуу депутаттар ушул сунушту карап чыгып тиешелүү чечим чыгарып берсеңиздер деп суранам.</p>		
<p>Кезексиз сессия “Кырк Булак” СПАсынын директору С.Бердибаевдин билдирүүсүн угуп, талкуулап төмөнкүдөй чечим кабыл алды:</p>		
<p>Катран айылдык кеңешинин VI чакырылышынын XXVIII кезексиз сессиясы токтом кылат:</p>		
<ol style="list-style-type: none"><li>1. “Кырк Булак” СПАсынын директору С.Бердибаевдин билдирүүсү көңүлгө алынсын.</li><li>2. “Тешик-1” каналынын ПК7+54төн ПК11+00гө чейинки аралык эски пайдаланып жүргөн нук менен өткөрүүгө макулдук берилсин.</li><li>3. Токтомдун аткарылышын көзөмөлдөө жагы Катран айылдык кеңешинин жер боюнча туруктуу комиссиясына тапшырылсын.</li></ol>		
Катран айылдык кеңешинин төрагасы:		Бөрүбаев



**KATRAN VILLAGE COUNCIL LETTERHEAD**

Date: June 15, 2020

Katran village

XXVIII sessions of the Sixth call of Katran Village Council

**Resolution**

Katran v.

#17

June 15, 2020

On section from HMM7+54 to HMM11+00 that is envisaged in subproject Rehabilitation of Teshik-1 canal owned by Kyrk-Bulak WUA

The Kyrk-Bulak WUA Director S. Berdibaev provided the following information. The mentioned section of the rehabilitated canal Teshik -1 is designed to go through the private land plots. Owners of the land plots gave their consent to construct canal through their land plots prior construction but at present moment, they are against to build a new canal bed through their land plots. For this reason, we consulted with villagers and staff and recommend you to redesign canal through the old canal bed.

Dear deputies, kindly review this proposal and take a right decision.

An extraordinary session have reviewed and discussed the provided information by Kyrk-Bulak WUA Director S. Berdibaev and resolved the decision:

XXVIII extraordinary sessions of the Sixth call of Katran Village Council hereby is resolved:

1. Take into account the information provided by Kyrk-Bulak WUA Director S. Berdibaev.
2. Give consent to construct Teshik-1 canal section from HMM7+54 to HMM11+00 through old canal bed.
3. Assign the execution of the Resolution to Permanent land committee of Katran village council.

Katran village council chairperson

signed/sealed

S. Borubaev

## Annex №7. The List of review questions under due diligence screening

The Social screening performed and the list of review questions filled in by PIU specialist on social protection measures - S. Orozalieva in presence of WUA «Kyrk-Bulak» director – S. Berdibaev, WUA council Chairperson – T. Alimov, Head of LA – U. Muratov, and PIU supervision engineer – I. Darmanov.

№	Possible impact factor	YES/NO	Note <i>if answer «YES», provide brief description</i>
1	Whether the subproject (design work) affect private lands?	YES	<i>c-l Teshik-1 will pass through the landplots of 18 private owners.</i>
2	Is there the need for temporary or permanent land acquisition for rehabilitation/(re)construction under subproject?	yes	<i>the need for 18 PAP land allocation for concrete(cast) lining of canal at length - 904 m.</i>
3	Is physical or economic relocation of residents or businesses required?	NO	
5	Are additional resources required to implement social protection measures?	NO	
6	Are there third parties' assets at the subproject location?	no	
7	Are the disputed territories under subproject area?	No	
8	Are there any private or commercial buildings at the subproject area ? If YES, indicate the type of buildings and their number.	No	
9	Whether access roads and pedestrian paths to residential buildings and commercial structures during construction will be obstructed?	Yes	
10	Will the subproject activities/works cause temporary or permanent restricted access to agricultural lands?	No	
11	Will the subproject activities/works cause temporary or permanent impact on the crop yields of others?	No	
12	Will (re)construction cause changes in the social environment, will the incomes of commercial structures and the population be reduced?	No	
13	Whether the implementation of planned (re)construction will affect the health of the population?	No	
14	Will the subproject cause protests and concerns among local residents?	No	
15	Will there be an adverse impact on the living conditions of the population, its values and lifestyle?	No	
16	Will the subproject cause inequality between population groups?	No	
17	Is there a high degree of public interest in the subproject?	Yes	

18	Are there any hidden potential impacts and risks?	No	
19	Are there any facts of past impacts of involuntary resettlement on this territory that require corrective action on non-mitigated previous relocations?	No	

*The PIU Social Safeguards Specialist*

*S. M Orozalieva.*

**SIGN:** 

date: ***March 18. 2020***

## Annex №8. The Minutes of consultations with PAPs

### Протокол собрания с фермерами-водопользователями-лицами подверженными воздействию проекта (ЛПВП) «Улучшение сельскохозяйственной производительности и питания» в АВП «Кырк-Булак» Лейлекского района Баткенской области

с. Катран

20 июня 2020 г.

**Место проведение:** На внутрихозяйственном канале Тешик-1

#### Повестка дня:

Проведение информационно-разъяснительной работы с фермерами-водопользователями-лицами, подверженными воздействию проекта (ЛПВП) АВП «Кырк-Булак» о проводимых работах проекта в подпроекте и о мерах согласно политики Всемирного Банка 4.12 «Вынужденное переселение».

#### Присутствовали:

Абдилласв М. - ЛПВП  
Алимов Ж. - ЛПВП  
Мадеминов П. - ЛПВП  
Мадеминов С. - ЛПВП  
Кадыров С. - ЛПВП  
Бекматов А. - ЛПВП  
Беркматов Т. - ЛПВП  
Беркматов А. - ЛПВП  
Жунусов Ж. - ЛПВП  
Рапимбердиев К. - ЛПВП  
Шералиев А. - ЛПВП  
Полотов Ш. - ЛПВП, глава АА  
Алимов Т. - Председатель совета АВП  
Орозалиева С. - специалист ОРП по социальным защитным мерам  
Жунусов А. - юрист ОРП  
Бердибаев С. - директор АВП

#### Выступили:

**Орозалиева С.-** поприветствовала фермеров-водопользователей АВП «Кырк-Булак»-ЛПВП принимающих участие на встрече и поблагодарила за их труд.  
Основные цели организации данной встречи:  
- проведение детальной оценки воздействия проекта, в части реабилитации канала Тешик-1, проходящий через земельные наделы водопользователей;  
- выявление количества лиц, подверженных воздействию проекта;  
- проведение информационно-разъяснительной работы с ЛПВП о проекте, возможных видах воздействий от проектных работ, о мерах по избежанию и смягчению воздействий в случае их возникновения, включая доступ к земельным участкам, строениям/сооружениям и источникам дохода во время строительных работ, а также о механизмах предоставления компенсаций и механизме рассмотрения жалоб согласно ОП ВБ 4.12 «Вынужденное переселение»;  
- установление ЛПВП, через земельные участки которых проходит новое русло канала;  
- замер земельных участков, подпадающий под обременение сервитутном со стороны специалистов АО по земельным вопросам и кадастровой службы;  
- определение размеров участков;



- определение мер по смягчению воздействия, размеры компенсации и согласование их с ЛПВП.

**Жунусов А.** разъяснил всем участникам встречи о целях проведения консультаций по заключению бессрочного договора-сервитута с фермерами-водопользователями через земельные участки, где планируется строительство русла нового канала, разъяснение их прав и обязанностей перед АВП. А также о необходимости проведения замеров каждого участка ЛПВП, определить размеры участка подпадающего под отвод, указать определенные размеры и подписать все необходимые документы.

**Мадяминов Патта:** отметил о готовности выделения не только части своего земельного участка, но и о согласии остальных фермеров под строительство канала. Так как, по старому каналу вода прибывает медленно, большая часть воды теряется в пути из-за сильной фильтрации и вода не доходит до полей, в результате урожай у фермеров не высокий. Мадяминов П. готов выделить землю под строительство канала безвозмездно и для этого нет необходимости выплачивать компенсацию, также предложил всем остальным фермерам, чтобы тоже выделили часть своих участков под строительство канала. Поскольку канал будет служить всем фермерам и каждый будет получать воду для полива.

**Полотов Шарафидин** – поблагодарил руководство Всемирного банка и проекта, а также специалистов за содействие в включении программы реабилитации. Также поддержал предложение Мадяминова П. и с братьями, где имеются и их участки, готовы выделить участки для строительства канала. Строительство этого канала даст возможность своевременно получать воду и поливать урожай. Отметил, что канал нужен всем для полива земельных наделов и от строительства канала фермеры получают только выгоду, до полей будет доходить больше воды и без задержек.

**Бекматов Анарбай:** Отметил, что село страдает от недостатка воды, что практически все каналы вышли из строя, и очень сложно поливать поля фермеров. Но строительство нового канала дало бы фермерам возможность увеличить урожай и улучшить благосостояние населения. Кроме этого поинтересовался, кем будет выплачена компенсация за отвод земельного участка?

**Орозалиева С. М.:** разъяснила, что выплата компенсации за отвод земельного участка в соответствии с рамочным документом проекта «Основы политики переселения» лежит на органе местного самоуправления, то есть айыл окмоту. Проект не выплачивает компенсацию за отвод земли. Все вопросы на местном уровне должны быть решены до начала работ и в этом должны содействовать айыл окмоту, как гарант АВП.

**Алимов Ж.:** поддерживая своих односельчан отметил о готовности выделения части своего земельного участка на безвозмездной основе. Призывал владельцев данных участков тоже выделить участки для проведения канала.

Все участники собрания были проинформированы в целом о проекте, возможных видов воздействий от проектных работ, о мерах по избежанию и смягчению воздействий в случае их возникновения, включая доступа к земельным участкам, строениям/сооружениям и источникам дохода во время строительных работ, также о механизмах предоставления компенсаций и механизме разрешения жалоб согласно ОП ВБ 4.12 «Вынужденное переселение».

Фермеры-водопользователи-ЛПВП в присутствии директора АВП «Кырк-Булак» - С. Бердибаева, председателя Совета АВП – Т. Алимова, главы айыльного аймака – Ш. Полотова приняли следующие решения:



**Решение собрания:**

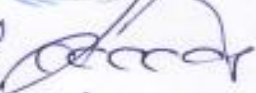







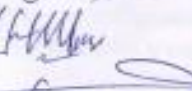
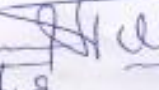
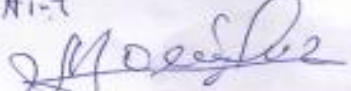


1. Поддержать АВП в строительстве канала и выделить часть земельных участков, принадлежащих фермерам-водопользователям для строительства нового русла канала Тешик-1.
2. Заключить с АВП договор на установление бессрочного сервитута на часть земельных участков фермеров-водопользователей через которые проходит новое русло канала Тешик-1 на безвозмездной основе ради выгоды и благосостояния населения села.
3. Предоставить все необходимые документы директору АВП для регистрации договоров-сервитут.

Протокол вел:

Бердибаев С.



Подписали:

Абдуллаев М.   
Наимов. М.   
Мадешинов Т.   
Мадешинов С.   
Кадыров С.   
Бекматов А.   
Бршилатов Т.   
Беркимов А.   
Жусупов. Ж.   
Шерашев А.   
Ходотов М.   
Алимов Т.   
Бердибаев С. 

## Minutes of the PAPs consultations

### The Minutes of the meeting with farmers/water users, persons affected by the project under APNIP, in WUA Kyrk-Bulak, Leilek rayon, Batken oblast

**Venue:** v. Katran - canal Teshik-1

June 20, 2020

#### **Agenda:**

Awareness rising campaign and explanatory work with PAP farmers/water users in WUA Kyrk-Bulak and on the project activities, as well as on measures as per the WB policy 4.12 Involuntary Resettlement

#### **Attendees:**

Abdillaev M. - PAP  
Alimov W. - PAP  
Mademininov P. - PAP  
Mademines S. -PAP  
Kadyrov S. -PAP  
Bekmatov A. -PAP  
Berkmatov T. - PAP  
Rapimbedliev K. - PAP  
Sheraliev A.- PAP  
Polotov Sh. - PAP, head of AA  
Alimov T. - Chairman of WUA Council  
Orozaliev S. – PIU APNIP social safeguards specialist  
Zhunusov A. – PIU APNIP legal expert  
Berdibaev S. – WUA director

**Orozaliev S.** - greeted the Kyrk-Bulak WUA farmers-water users attending the meeting and thanked them for their work.

#### **The main objectives of this meeting:**

- a detailed assessment of the subproject impact on rehabilitation of c-l Teshik-1 that run through the land plots of water users;
- identification of the number of PAP;
- awareness rising campaign with PAP about the subproject, possible types of impacts under subproject, measures to avoid and mitigate impacts, if occur, including access to land plots, buildings/structures and sources of income during (re)construction works, as well as mechanisms of compensation and grievance redress mechanism in accordance with OP WB 4.12 “Involuntary Resettlement”.
- identification of PAP, through the land plots of which the new canal bed passes.
- measurement of land plots that are under the burden of easement made by the specialists of AO on land issues and cadastral service;
- dimensions of a land plot(s);
- identifying mitigation measures, amount of compensation in coordination with PAP.

**Zhunusov A.** - explained to all the participants of the meeting about the purpose of consultations to conclude an indefinite easement agreement with farmers/water users through land plots of whose a new canal will pass through, clarifying their rights and obligations to WUA. As well as the need to measure each PAP land plot, identify the size of land plot subject to exclusion, indicate the dimensions and sign the all necessary documents.

**Mademinov P.** - noted on readiness to allocate not only part of his land plot, but also the consent of other farmers for (re)construction of canal. Since the water arrives slowly through the old canal, most of the water is lost due to sufficient filtration and water does not reach the fields, resulting in farmers' reduced yield. Mademinov P. is ready to allocate land plot for (re)construction of canal free of charge, due to which there is no need to pay compensation, he also suggested to all other farmers that they also agreed on their land plots for (re)construction of canal. Because the canal will serve all farmers and everyone will receive water for irrigation.

**Polotov Sh.** - thanked the WB and the Project management, as well as specialists, for inclusion of WUA into the rehabilitation program. Also supported the proposal of Mademinov P. and his and his brothers for their readiness to allocate their land plots for (re)construction of canal. The (re)construction of canal will provide an opportunity to deliver the irrigation water in timely manner and irrigate crops. Noted that everyone needs the canal to irrigate their land plots and (re)construction of canal will improve delivery of water to the fields in a timely manner and in a larger quantity.

**Bekmatov A.** - noted that the village suffers from a lack of water, that almost all canals are out of order and it is very difficult to water the farmers' fields. But building a new canal would give farmers the opportunity to increase their yields and improve the welfare of the population. Also asked about who will pay compensation for a land plot allocation?

**Orozalieva S.** - clarified that the payment of compensation for the land plot allocation, in accordance with the document "Resettlement policy" is laid upon the local government, that is, AO. The project does not pay compensation for a land plot allocation. All issues, at the local level, should be resolved before the start of works and AO should be assisted in conducting this works, as WUA guarantor.

**Alimov Zh.** - supporting his fellow villagers, noted that is ready to allocate a land plot on a gratuitous basis. Urged the owners of these land plots to also allocate their land plots for works on the canal.

All participants of the meeting were informed about the subproject, possible impacts in case of their occurrence, including access to land plots, structures/facilities and sources of income during (re)construction works, as well as about the mechanisms for providing compensation and the mechanism for resolving complaints in accordance with OP WB 4.12 "Involuntary resettlement"

Farmers/water users/PAP in the presence of the WUA Kyrk-Bulak director - Berdibaev S., WUA chairman - Alimov T., the AA head - Polotov S., made the following decision:

**Meeting decision:**

- to support WUA in (re)construction of canal and to allocate the land plots owned by farmers for (re)construction of a new Teshik-1 canal.
- to conclude an agreement with WUA for an indefinite easement of land plots owned by farmers, through which new c-l Teshik-1 passes, on a free basis for the benefit and welfare of the village population.
- provide all necessary documents to WUA director to register of an easement agreements.

**The Minutes recorded by Berdibaev S.**

PAPs' signatures

## Annex №9. The Executing Agency's Order on establishing a working commission for consideration of complaints under APNIP

КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН  
ӨКМӨТҮНӨ КАРАШТУУ  
СУУ РЕСУРСТАРЫ  
МАМ.ЛЕКЕТТИК АГЕНТТИГИ



ГОСУДАРСТВЕННОЕ АГЕНТСТВО  
ВОДНЫХ РЕСУРСОВ  
ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ КЫРГЫЗСКОЙ  
РЕСПУБЛИКИ

STATE WATER RESOURCES AGENCY UNDER THE GOVERNMENT OF THE KYRGYZ REPUBLIC

### ПРИКАЗ

22.05 2020 г. № 112

г. Бишкек

#### «О создании рабочей комиссии по рассмотрению жалоб по проекту «Улучшение сельскохозяйственной производительности и питания»

В целях своевременного и эффективного рассмотрения жалоб, поступивших от целевых бенефициаров, фермеров-водопользователей 30 ассоциаций водопользователей, включенных в программу реализации проекта «Улучшение сельскохозяйственной производительности и питания» (УСПП),

#### ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Начальникам районных управлений водного хозяйства создать рабочую комиссию приказом РУВХ в следующем составе:
  - Начальник районного управления водного хозяйства (председатель комиссии);
  - Специалист районного отдела поддержки и развития АВП;
  - Специалист по коммуникациям и связям с общественностью/социальным вопросам/координатор по МРЖ ОРП УСПП — Орозалиева С.М.;
  - Представитель айыл окмоту на территории которого расположено АВП (включенный в программу реабилитации) – (по согласованию);
  - Депутат местного кенеша (по согласованию);
  - Председатель Совета АВП;
  - Директор АВП.
2. Комиссии рассмотреть жалобы по факту поступления.
3. Контроль за исполнением приказа возложить на директора ОРП УСПП.

Директор

Таштаналиев К. Ж.

Разослать: в дело, ОРП УСПП, РОП АВП

**Order 22.05.2020 No.112**

On establishing a working commission  
to consider complaints under APNIP

For the purpose of timely and effective consideration of complaints received from target beneficiaries, farmers/water users included in the APNIP implementation program

I order to:

1. The heads of RVKs: to create a working commission by RVK`s order in the following composition:
  - Head of RVK (Chairman of commission);
  - WUA RSU Specialist;
  - PIU APNIP communications and public relations/social safeguards specialist - S. Orozalieva;
  - AA representative on the territory of which WUA is located (included in rehabilitation program), (consensual);
  - Local Kenesh deputy (consensual);
  - WUA Chairman;
  - WUA Director.
2. Commission to consider complaints upon receipt.
3. To assign control over the execution of the order to PIU APNIP director.

SWRA Director

Tashtanaliev K.Zh



**Annex №10. The Leilek RVK order on establishing a working group to consider complaints from WUA Kyrk-Bulak's farmers/water users on APNIP's activities**

КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН ОКМОТУНО  
КАРАШТУУ СУУ РЕСУРСТАРЫ  
МАМЛЕКЕТТИК АГЕНТТИГИ  
БАТКЕН БАШКЫ СУУ ЧАРБА  
БАШКАРМАСЫ  
ЛЕЙЛЕК РАЙОНДУК  
СУУ ЧАРБА БАШКАРМАСЫ



ГОСУДАРСТВЕННОЕ АГЕНТСТВО ВОДНЫХ  
РЕСУРСОВ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ  
БАТКЕНСКОЕ ГЛАВНОЕ  
УПРАВЛЕНИЕ ВОДНОГО ХОЗЯЙСТВА  
ЛЕЙЛЕКСКОЕ РАЙОННОЕ  
УПРАВЛЕНИЕ ВОДНОГО ХОЗЯЙСТВА

**БУЙРУК № 59**

Интернационал айылы

«22»июнь 2020ж

Кыргыз Республикасынын Өкмөтүнө  
караштуу Суу ресурстары мамлекеттик  
агенттигинин директорунун 2020-жылдын 22-майындагы  
№112 сандуу буйругунун негизинде

**БУЙРУК КЫЛАМ:**

1. «Айыл чарбасынын өндүрүмдүүлүгүн жана тамак-ашты жакшыртуу» (АЧӨТАЖД) долбооруна кирген Баткен облусунун Лейлек районуна караштуу «Кырк-Булак» суу пайдалануучулар ассоциациясынан (СПА), анын фермерлеринен жана максаттуу бенефициарларынан долбоордун ишмердүүлүгүнө тиешелүү келип түшкөн арыздарды натыйжалуу жана өз убагында чечип берүү үчүн төмөнкү курамда жумушчу комиссиясы түзүлсүн:

**Жумушчу комиссиянын төрагасы** Б. Асанов - Лейлек райондук суу чарба башкармалыгынын жетекчиси.

**Жумушчу комиссиянын мүчөлөрү:**

- А. Бердибаев - Лейлек райондук СПАларды колдоо жана өнүктүрүү бөлүмүнүн (КӨБ) адиси;
- С. Орозалиева - АЧӨТАЖ долбоорун ишке ашыруу бөлүмүнүн байланыш жана коомчулук менен иш алып баруу/социалдык маселелер жана арыздарды кароо механизмин башкаруу боюнча адиси;
- Ш. Полотов - Катран айыл өкмөтүнүн башчысы;
- С. Борубаев - Катран айылдык кеңешинин депутаты, СПАнын мүчөсү;
- Т. Акимов - «Кырк-Булак» СПАсынын Кеңешинин төрагасы;
- С. Бердибаев - Кырк-Булак» СПАсынын директору.

2. Жумушчу комиссия келип түшкөн арыздарды натыйжалуу жана өз убагында чечсин.

3. Аталган буйрукту көзөмөлдөө жагыш өзүмө калтырамын.

/ Лейлек РСЧБнын жетекчиси

Асанов Б.

Таркатылсын:

Иш кагаздарга тиркелсин, көчүрмөсү СПАларды КӨБно, «АЧӨТАЖ» ДИАБно жиберилсин.

LETTERHEAD OF THE LEILEK RAION ADMINISTRATION OF WATER RESOURCES

**Order #59**

Internacional village

June 22, 2020

Based on the Order of Director of the  
State Water Resources Agency  
under Kyrgyz Republic Government  
#112 dated May 22, 2020

**Ordered:**

1. For the purpose of timely and effective consideration of complaints on activities of the project received from the target beneficiaries, farmers and the Kyrk-Bulak water users association (WUA) Leilek rayon Batken oblast, included in the project "Agricultural productivity and nutrition improvement" project (APNIP), to create a working commission consisting of the following members:

**Working commission Chairman** B. Asanov - Leilek Water Management Administration.

**Members of the working commission:**

- A. Berdibaev – Leilek WUA SU specialist;
- S. Orozalieva – PIU APNIP Communications and Public Relations/Social Safeguards and GRM Specialist;
- Sh. Polotov - Katran aiyl okmot head;
- S. Borubaev - Katran local council deputy, member of the WUA;
- T. Akimov - Kyrk-Bulak WUA Council Chairman;
- S. Berdibayev - Kyrk-Bulak WUA Director.

2. The Commission should take timely and effective decisions on the received complaints.

3. I reserve control over the execution of the order.

**Leilek RAWR Head**

**signed/sealed**

**B. Asanov**

Send out:

---

For file, copy shall be sent to WUA RSU, PIU APNIP.

**Annex №11. PIU Letter to Katran AA and Kyrk-Bulak WUA management on Water protection zones and strips of water bodies in the Kyrgyz Republic**

**КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН  
АЙЫЛ, СУУ ЧАРБА ЖАНА  
АЙМАКТАРДЫ ӨНУКТУРУУ  
МИНИСТРЛИГИ**



**СУУ РЕСУРСТАРЫ  
МАМЛЕКЕТТИК АГЕНТТИГИ**

**«АЙЫЛ ЧАРБА  
ӨНДҮРҮМДҮҮЛҮГҮН ЖАНА  
ТАМАК-АШТЫ ЖАКШЫРТУУ  
ДОЛБООРУН»  
ИШКЕ АШЫРУУ БӨЛҮМҮ**

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО,  
ВОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И  
РАЗВИТИЯ РЕГИОНОВ  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ АГЕНТСТВО  
ВОДНЫХ РЕСУРСОВ**

**ОТДЕЛ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА  
«УЛУЧШЕНИЕ  
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ И  
ПИТАНИЯ»**

**AGRICULTURAL PRODUCTIVITY AND NUTRITION IMPROVEMENT PROJECT  
IMPLEMENTATION UNIT**

Кыргыз Республикасы  
720055 Бишкек ш.  
Токтоналиева А. коч. № 4"а"  
Тел/факс: + (996 312) 544972  
Эл. почта: [agnip@elcat.kg](mailto:agnip@elcat.kg)

4 "а", А. Toktonaliev St.  
720055 Bishkek  
Kyrgyz Republic  
Tel/Fax: + ( 996 312) 544972  
E-mail: [agnip@elcat.kg](mailto:agnip@elcat.kg)

Кыргызская Республика  
720055 г. Бишкек  
ул. А. Токтоналиева, 4"а"  
Тел. / факс: + (996 312) 544972  
Эл. почта: [agnip@elcat.kg](mailto:agnip@elcat.kg)

№ 641  
« 16 » 07 2021 г.

**Главе Катранского айыльного аймака  
Э. Салибаеву  
Директору АВП «Кырк-Булак»  
С. Бердибаеву**

Отдел реализации проекта "Улучшение сельскохозяйственной производительности и питания" просит Вас в дополнение ранее проведенных консультаций с лицами подверженными воздействию проекта (ЛПВП) АВП «Кырк-Булак» повторно уведомить под роспись ЛПВП, где установлен сервитут о действующих ограничениях в соответствии с **Положением о водоохранных зонах и полосах водных объектов в Кыргызской Республики**, утвержденным постановлением Правительства Кыргызской Республики от 7 июля 1995 года №271, в пределах водоохранных зон и полос водных объектов.

**Приложение:** Выдержка из Положения на 1 листе.  
Положение на 7 листах.

**Директор**

**У. Торогельдиев**

Исп. С. Орозалиева  
Тел. 615451

**APNIP LETTERHEAD**

Outgoing #641  
d/d July 16, 2021

**To: Katran Aiyl Aimak Head  
E. Salibaev  
Kyrk-Bulak WUA Director  
S. Berdibayev**

The Agricultural Productivity and Nutrition Improvement Project Implementation Unit, in addition to the previously conducted consultations with persons affected by the project (PAP) of WUA Kyrk-Bulak, asks you once again to notify with signed acknowledgement of these PAPs where established the easement on the current restrictions in accordance with the Regulation on Water Protection zones and strips of water bodies in the Kyrgyz Republic, approved by the Decree of the Government of the Kyrgyz Republic No. 271 of July 7, 1995.

**Attachments:** Excerpt from the Provision on 1 page.  
Provision on 7 pages.

**Director**

**signed**

**U. Torogeldiev**

**Annex №12. Kyrk-Bulak WUA letter on adherence of Water Protection zones and strips of water bodies in the Kyrgyz Republic by PAPs**

16-июль 2021-жылдын  
№641

«Айылчарбасынын өндүрүмдүүлүгүн  
жанатамак-ашты жакшыртуу»  
долбоорун ишке ашыруу бөлүмүнүн  
директору  
У. Т. Торогельдевке

Урматтуу Уланбек Тургунбекович,

«Кырк-Булак» СПАсы Катран  
айылдык аймагынын жетекчилиги менен биргеликте Сиздердин кат  
менентолугу менен таанышып, катта көрсөтүлгөн сунуштарга ылайык Тешик-1  
ички чарбалык каналы өткөн 21 жекетараптын жер тилкелерине орнотулган  
сервитут жана Кыргыз Республикасынын Өкмөтүнүн 1995-жылдын 7-  
июлундагы №271 токтому  
«Кыргыз Республикасындагы сууну коргоочу зоналар жана суу объект  
тилкелери» жөнүндөгү Жобо менен жер ээлерин кат түрүндө тааныштырып,  
колдоруң койдуруп, сиздерге жиберүүдөбүз. Тиркемеде макулдашылган барак  
көрсөтүлгөн. (Тиркеме тиркелет)



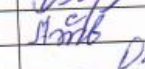
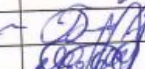

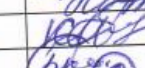















«Кырк-Булак» СПАсынын директору: Бердибаев.С





Тиркеме №1

Тешик-1 ички чарбалык каналы өткөн жер тилкелерине орнотулган сервитут жана Кыргыз Республикасынын Өкмөтүнүн 1995-жылдын 7-июлундагы №271 токтому «Кыргыз Республикасындагы сууну коргоочу зоналар жана суу объект тилкелери» жөнүндөгү Жобонун толугу менен тааныштым жана ал жөнүндө кабардармын.

№	Аты-жөнү	Тааныштым	Колу
1.	Абдиллаев Махаматжан		
2.	Алимов Ашир		
3.	Алимов Жапар		
4.	Бабаев Акжол		
5.	Бекматов Анарбай		
6.	Беркматов Абдисами		
7.	Беркматов Ташимбет		
8.	Жунусов Жанышбек		
9.	Кадыров Саттар		
10.	Кыдыров Абдыкасыт		
11.	Кыдырова Инаят		
12.	Сабырбаев Мухаммет		
13.	Мадеминов Патта		
14.	Мадеминов Саттар		
15.	Полотов Абдибаит		
16.	Полотов Закирбек		
17.	Полотов Шарафидин		
18.	Рапимбердиев Куттуз		
19.	Салиев Абдрахман		
20.	Беркматов Акматали		
21.	Салиев Увайдулла		

**Ref. to: July 16, 2021  
#641**

**To: APNIP implementation unit Director  
U. T. Torogeldiev**

Dear Ulanbek Turgunbekovich,

The Kyrk-Bulak WUA together with the management of the Katran aiyl aimak have reviewed your letter, and would bring to your attention that following your suggestions formulated in this letter, 21 PAPs, in the land plots of whom easement was established, were notified in writing about the Regulation on Water Protection zones and strips of water bodies in the Kyrgyz Republic, approved by the Decree of the Government of the Kyrgyz Republic No. 271 of July 7, 1995. These PAPs provided their signed acknowledgement.

Enclosed: List of agreement.

**Kyrk-Bulak WUA Director**

**signed/sealed**

**S. Berdibaev**

**Attachment #1**

We, the undersigned, confirm to be dully notified and informed on established easement on our land plots in Teshik-1 on-farm canal, and on the Regulation on Water Protection zones and strips of water bodies in the Kyrgyz Republic, approved by the Decree of the Government of the Kyrgyz Republic No. 271 of July 7, 1995.

<b>№</b>	<b>PAPs name</b>	<b>Notified</b>	<b>Signature</b>
1.	Abdillaev Makhamatzhan		signed
2.	Alimov Ashir		signed
3.	Alimov Zhapar		signed
4.	Babaev Akzhol		signed
5.	Bekmatov Anarbay		signed
6.	Berkmatov Abdisami		signed
7.	Berkmatov Tashimbet		signed
8.	Zhunusov Zhanyshbek		signed
9.	Kadyrov Sattar		signed
10.	Kydyrov Abdykasyt		signed
11.	Kydyrova Inayat		signed
12.	Sabyrbaev Mukhammet		signed
13.	Mademinov Patta		signed
14.	Mademinov Sattar		signed
15.	Polotov Abdybait		signed
16.	Polotov Zakirbek		signed
17.	Polotov Sharafidin		signed
18.	Rapimberdiev Kuttuz		signed
19.	Saliev Abdrakhman		signed
20.	Berkmatov Akmatali		signed
21.	Saliev Uvaidulla		signed